



Hersteller-Informationen

BW 290



PLANAM
Fashion for your profession

The logo features a stylized red human figure with arms raised, positioned to the left of the brand name 'PLANAM' in a bold, blue, sans-serif font. Below the brand name is the tagline 'Fashion for your profession' in a smaller, blue, sans-serif font.

Herren	Art. Nr.
Arbeitsjacke	kornblumenblau 0101
	hydronblau 0102
	mittelrot 0103
	mittelgrün 0104
	khaki 0150
grau 0190	
Bundjacke	kornblumenblau 0106
	hydronblau 0107
	mittelrot 0108
	mittelgrün 0109
	khaki 0151
grau 0191	
Bundhose	kornblumenblau 0116
	hydronblau 0117
	mittelrot 0118
	mittelgrün 0119
	khaki 0152
grau 0192	
Cargo-Bundhose	kornblumenblau 0181
	hydronblau 0182
	mittelrot 0183
	mittelgrün 0184
	reinweiß 0185
khaki 0186	
grau 0187	
Latzhose	kornblumenblau 0121
	hydronblau 0122
	mittelrot 0123
	mittelgrün 0124
	khaki 0153
grau 0193	
Cargo-Latzhose	kornblumenblau 0171
	hydronblau 0172
	mittelrot 0173
	mittelgrün 0174
	reinweiß 0175
khaki 0176	
grau 0177	
Rallyekombi mit verdecktem Reißverschluss	kornblumenblau 0138
	mittelgrün 0139
Rallyekombi	kornblumenblau 0126
	hydronblau 0127
	mittelrot 0128
	mittelgrün 0129
	khaki 0155
grau 0195	
Berufsmantel	kornblumenblau 0131
	mittelrot 0136
	mittelgrün 0134
	khaki 0154
	grau 0132

Hersteller-Information zu EN 14404:2010 und UV Standard 801

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards.

Die Konformitätsbescheinigungen sind einsehbar unter: www.planam.de/konformitaetszertifikate

Beschreibung: Arbeitsbekleidung Sortiment BW 290
100 % Baumwolle
Diagonal-Körper (ca. 290 g/m²)
einlauffest nach DIN EN ISO 6330
Gilt nicht für reinweiß.



Anwendung: Kleidung mit UV Schutz soll sicherstellen, dass der Träger gegen natürliche UV-Strahlung geschützt ist.

Beschränkungen beim Tragen für UV Schutz:

Der UV-Schutzfaktor (UPF) gibt an, wie viel länger der mit Textilien abgedeckte Hautbereich der Sonne ausgesetzt werden kann, ohne Hautschäden davonzutragen. Er ist vergleichbar mit dem Sonnen- bzw. Lichtschutzfaktor von Sonnencremes (LSF). Berechnungsgrundlage ist bei beiden Angaben die so genannte Eigenschutzzeit der Haut, die allerdings je nach individuellem Hauttyp stark variiert. Zum Beispiel hat die Haut einer Person vom Hauttyp I eine Eigenschutzzeit von ungefähr fünf bis zehn Minuten. Setzt diese Person sich länger ungeschützt der vollen Sonneneinstrahlung aus, riskiert sie einen gefährlichen Sonnenbrand. Geschützt von einem textilen Material mit UPF 20 kann dieser Bereich die Verweildauer in der Sonne um das Zwanzigfache verlängern, ohne Hautschädigungen zu provozieren, d. h. auf maximal 1,5 bis ca. 3 Stunden (20 x 5 min = 100 min bis 20 x 10 min = 200 min). Für unbedeckte Körperstellen ist auf geeigneten und ausreichenden Sonnenschutz durch Sonnencreme zu achten.

Merkmale	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
Haut	sehr hellhäutig	hellhäutig	hell-/dunkelbraun	hellbraun, olive
Haar	rot oder blond	blond, braun	hellbraun, braun	dunkelbr./schwarz
Augen	blau, selten braun	blau, grün, grau	grau, braun	braun/dunkel
Sonnenbrand	immer stark, schmerzhaft	häufiger stark, schmerzhaft	selten, mäßig	fast nie
Eigener Schutz der Haut	5–10 Minuten	10–20 Minuten	20–30 Minuten	40 Minuten
Schutz durch ein Textil mit UPF 80	400–800 Minuten	800–1.600 Minuten	1.600–2.400 Minuten	6.400 Minuten

Auswahl der richtigen Kleidung: Entscheidend für die Auswahl des geeigneten UV-Schutzes ist neben dem individuellen Hauttyp auch die Sonnenintensität. Der internationale UV-Index (UVI) gibt Aufschluss über die Strahlungsintensität für einen definierten Ort. Im deutschen Raum sind in den Monaten Mai bis August mittlere UV-Indizes zwischen 5 und 8 üblich. Der UV-Index ist neben der Tageszeit auch von der geographischen Breite und Höhe, der Jahreszeit, dem Zustand der Ozonschicht und der Bewölkung abhängig. Reflexionen von Sand und Schnee haben ebenfalls Einfluss auf die Höhe des UVI. Der tägliche UVI wird u. a. vom Deutschen Wetterdienst im Internet unter www.wettergeregaden.de und www.uv-index.de für Deutschland und Europa veröffentlicht.

UV-Index	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
3 - 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 - 10
5 - 6	UPF 20 - 40	UPF 20 - 40	UPF 20	UPF 10
7 - 8	UPF 60 - 80	UPF 40 - 60	UPF 40	UPF 20
9 und mehr	UPF 80	UPF 60 - 80	UPF 60	UPF 40

Den entsprechenden UV-Schutzfaktor finden Sie auf dem Papieretikett am Artikel.

Gilt für Cargo-Bundhosen und Cargo-Latzhosen



EN 14404:2010
Typ 2, Leistungsstufe 0

Anwendung: Knieschutz der Leistungsstufe 0 ist für Arbeiten auf ebenen Bodenoberflächen geeignet und bietet keinen Schutz gegen Durchstich.

Beschränkungen beim Tragen: Eine optimale Druckverteilung nach EN 14404:2010 wird nur erzielt, wenn die große Wabe auf der Vorderseite des Knieschutzpolsters, welche mit dem PLANAM Logo versehen ist, die Kniescheibe abdeckt. Durch Verschmutzung oder fehlerhaften Gebrauch kann die Schutzfunktion des Artikels verringert oder komplett aufgehoben werden. Durch Temperaturänderungen wird die Schutzwirkung beeinträchtigt. Kein Knieschutz kann vollständig gegen Verletzungen schützen. Das Knieschutzpolster ist nicht wasserdicht.

Der Knieschutz ist nur in Verbindung mit einem PLANAM Kniepolster (Art.-Nr. 9901027) für Cargo-Bundhosen und Cargo-Latzhosen zertifiziert. Kniepolster anderer Hersteller dürfen nicht verwendet werden.

Achtung! Die Cargo-Bundhose und die Cargo-Latzhose haben die Leistungsstufe 0. Auch mit einem Polster der Leistungsstufe 1 wird in Kombination nur Leistungsstufe 0 erreicht.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der den Kniepolster beiliegenden Herstellerinformation.

ALLGEMEINE HINWEISE

Lagerung: Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.



Herstellungsdatum: Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

Alterung: steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung.

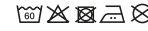
- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Feuchtigkeit
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl usw.
- Abnutzung

Halbbarkeit: Das Produkt unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Halbbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die Lebensdauer hängt von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

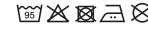
Beschränkungen beim Tragen: Die Bekleidung bietet lediglich Schutz vor leichten Verschmutzungen und UV Strahlung.

Entsorgung: Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung.

bunt



weiß



1. bunt 60°C Wäsche möglich; weiß 95°C Wäsche möglich
 2. Handelsübliche Waschmittel verwenden
 3. Nicht bleichen
 4. Nicht im Wäschetrockner trocknen
 5. Mäßig heiß bügeln möglich
 6. Chemische Reinigung nicht möglich
- Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 48.

Zertifizierende Stellen:
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Anerkanntes Prüfinstitut: Nr. 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Anerkanntes Prüfinstitut: Nr. 1726

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Men		Art. No.
Work jacket	cornflower blue	0101
	hydron blue	0102
	medium red	0103
	medium green	0104
	khaki	0150
	grey	0180
Waisted jacket	cornflower blue	0106
	hydron blue	0107
	medium red	0108
	medium green	0109
	khaki	0151
	grey	0191
Waistband trousers	cornflower blue	0116
	hydron blue	0117
	medium red	0118
	medium green	0119
	khaki	0152
	grey	0192
Cargo-Waistband trousers	cornflower blue	0181
	hydron blue	0182
	medium red	0183
	medium green	0184
	all-white	0185
	khaki	0186
	grey	0187
Dungarees	cornflower blue	0121
	hydron blue	0122
	medium red	0123
	medium green	0124
	khaki	0153
	grey	0193
Cargo-Dungarees	cornflower blue	0171
	hydron blue	0172
	medium red	0173
	medium green	0174
	khaki	0176
	grey	0177
Overalls with hidden zip	cornflower blue	0138
	medium green	0139
Overalls	cornflower blue	0126
	hydron blue	0127
	medium red	0128
	medium green	0129
	khaki	0155
	grey	0195
Work coat	cornflower blue	0131
	medium red	0136
	medium green	0134
	khaki	0154
	grey	0132

Manufacturer information for
EN 14404:2010 and UV Standard 801

This clothing fulfils the requirements of the directive of the European Council 2016/425 and the above-mentioned standards.

You can view the conformity certifications at:
www.planam.de/konformitaetszertifikatierungen

Description: Work clothing, BW 290 range
100% cotton
Diagonal twill (ca. 290 g/m²)
shrink proof according to DIN EN ISO 6330
Does not apply to pure white.



www.ansiandefb1.com

UV STANDARD 801

UV 000000

TESTEX

Application Clothing with UV protection should ensure that the wearer is protected against natural UV radiation.

Restrictions for wearing UV protection: UV protection factor (UPF) indicates how much longer the skin area covered with the fabric can be exposed to the sun without suffering skin damage. It is comparable to the sun or light protection factor of sun cream (SPF). The basis for calculating both figures is the so-called self-protection time of the skin, which, however, varies greatly depending on

the individual skin type. For example, the skin of a person with skin type I has an intrinsic protection time of about five to ten minutes. If this person exposes themselves to full sunlight for a longer period of time without protection, they risk dangerous sunburn. Protected by a textile material with UPF 20, this area can extend the time spent in the sun by a factor of twenty without provoking skin damage, i.e. to a maximum of 1.5 to about 3 hours (20 x 5 min = 100 min to 20 x 10 min = 200 min). For uncovered areas of the body, care must be taken to ensure suitable and sufficient sun protection with sunscreen.

Charac-teristics	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
Skin	very pale	pale	pale brown/ dark brown	light brown, olive
Hair	red or blond	blond, brown	light brown, brown	dark brown/ black
Eyes	blue, rarely brown	blue, green, grey	grey, brown	brown/dark
Sunburn	always strong, painful	often strong, painful	rarely, moderate	almost never
Own protection of the skin	5–10 minutes	10–20 minutes	20–30 minutes	40 minutes
Protection from a fabric with UPF 80	400–800 minutes	800–1,600 minutes	1,600–2,400 minutes	6,400 minutes

Selecting the right clothing: In addition to the individual skin type, the sun intensity is also decisive for the selection of the appropriate UV protection. The International UV Index (UVI) provides information about the radiation intensity for a defined location. In Germany, UV indices between 5 and 8 are common at midday from May to August. In addition to the time of day, the UV index is also determined on latitude and altitude, the time of year, the state of the ozone layer and cloud cover. Reflections from sand and snow also affect the level of UVI. The daily UVI is published by the German Weather Service on the internet at www.wettergerfahren.de and www.uv-index.de for Germany and Europe.

UV index	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 and more	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

You can find the corresponding UV protection factor on the paper label attached to the item.

Applies to cargo-waistband trousers and cargo-dungarees



EN 14404:2010
Type 2, Performance
Level 0

Application: Knee protection of performance level 0 is suitable for work on flat or uneven floor surfaces and provides protection against puncture at a force of min. 100 +/- 5 N provides.

Restrictions when wearing: An optimal pressure distribution according to EN 14404:2010 is only achieved if the large honeycomb on the front of the knee protection pad, which has the PLANAM logo, covers the kneecap. Soiling or incorrect use can reduce or completely cancel the protective function of the article. The protective function is impaired by temperature changes. No knee protection can fully protect against injury. The knee pad is not waterproof.

The knee protection is only certified in connection with a PLANAM knee pad (article no. 9901027) for cargo-waistband trousers and cargo-dungarees. Knee pads from other manufacturers must not be used.

Attention! These are Service Class 0 cargo-waistband trousers and cargo-dungarees. Combining them with Service Class 1 knee protection would still only achieve Service Class 0.

Please consult the manufacturer information supplied with the knee pads for further information.

GENERAL TIPS

Storage: Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in places exposed to direct, strong sunlight.

Manufacturing date: This can be found on a separate label directly on the product.

- Ageing:** changes in product characteristics over time during use or storage.
- Cleaning, maintenance or disinfection process
 - Exposure to visible and/or UV light
 - Exposure to high or low temperatures or temperature changes
 - Exposure to moisture
 - Mechanical influences such as abrasion, bending stress, compression and tensile stress
 - Contamination, e.g., from dirt, oil, etc.
 - Wear and tear

Shelf-life: The product is subject to a certain amount of aging. For these reasons, it is not possible to give an exact shelf-life. We recommend that you carry out a visual check before use. Lifespan depends on usage, care, storage etc. Exceptions should be agreed in writing with the manufacturer.

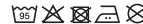
Restrictions when wearing: The clothing only offers protection from light soiling and UV radiation.

Disposal: Please comply with the local regulations regarding disposal.

colourful



all-white



1. colours 60 ° wash possible; white 95°C wash possible
2. Use off-the-shelf washing powder
3. Do not bleach
4. Do not dry in tumble dryer
5. Moderately hot ironing possible
6. Dry cleaning not possible

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

You will find the body measurements table on page 48.

Certifying authorities:
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Accredited testing institute: No. 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Accredited testing institute: No. 1726

For more information, please contact:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Heren		Art. nr.
Werkjas	korenblauw	0101
	hydonblauw	0102
	middeirood	0103
	middegroen	0104
	kaki	0150
	grijs	0180
Jas met tailleband	korenblauw	0106
	hydonblauw	0107
	middeirood	0108
	middegroen	0109
	kaki	0151
	grijs	0191
Broek met tailleband	korenblauw	0116
	hydonblauw	0117
	middeirood	0118
	middegroen	0119
	kaki	0152
	grijs	0192
Cargo-Broek met tailleband	korenblauw	0181
	hydonblauw	0182
	middeirood	0183
	middegroen	0184
	zuiver wit	0185
	kaki	0186
	grijs	0187
Tuinbroek	korenblauw	0121
	hydonblauw	0122
	middeirood	0123
	middegroen	0124
	kaki	0153
	grijs	0193
Cargo-Tuinbroek	korenblauw	0171
	hydonblauw	0172
	middeirood	0173
	middegroen	0174
	zuiver wit	0175
	kaki	0176
	grijs	0177
Rallycombi met verborgen ritsluiting	korenblauw	0138
	middeirood	0139
Overall	korenblauw	0126
	hydonblauw	0127
	middeirood	0128
	middegroen	0129
	kaki	0155
	grijs	0195
Stofjas	korenblauw	0131
	middeirood	0136
	middegroen	0134
	kaki	0154
	grijs	0132

Informatie van de fabrikant over EN 14404:2010 en UV Standard 801

Dit kledingstuk voldoet aan de eisen van Verordening 2016/425 van de Raad van de hierboven aangegeven standaarden.

U kunt de conformiteitscertificaten inzien op:

www.planam.de/konformitaetscertificierungen

Beschrijving: Werkkleding assortiment BW 290

100% katoen

Keperbinding (ca. 290 g/m²)

Krimpvast conform DIN EN ISO 6330

Geldt niet voor zuiver wit.



Toepassing: kleding met UV-bescherming moet ervoor zorgen dat de drager beschermd is tegen natuurlijke UV-straling.

Beperingen bij het dragen voor UV-bescherming:

De UV-beschermingsfactor (UPF) geeft aan, hoeveel langer de met textiel bedekte huid aan de zon kan worden blootgesteld voordat er huidschade optreedt.

Dit is vergelijkbaar met de zonnebeschermingsfactor van zonnebrandcrèmes (SPF). Grondslag voor de berekening is bij beide specificaties de zogenaamde zelfbeschermingstijd van de huid, die wel sterk varieert afhankelijk van het individuele huidtype. De huid van een persoon met huidtype I heeft bijvoorbeeld een zelfbeschermingstijd van ca. vijf tot tien minuten. Als zo iemand zich langere tijd onbeschermd blootstelt aan de zonnestraling, riskeert hij een gevaarlijke verbranding door de zon. Een textiel materiaal met UPF 20 biedt voldoende bescherming voor een 20 maal langere verblijfsduur in de zon zonder optreden van huidschade. Hiermee kun je dus maximaal 1,5 tot ca. 3 uur (20 x 5 min = 100 min tot 20 x 10 min = 200 min) in de zon blijven. Let voor onbedekte lichaamsdelen op passende en toereikende bescherming tegen de zon met zonnebrandcrème.

Kenmerken	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
Huid	met zeer lichte huid	met lichte huid	licht-/donkerbruin, olijfgroen	lichtbruin, donkerbruin
Haar	rood of blond	blond, bruin	lichtbruin, bruin	donkerbr./zwart
Ogen	blauw, zelden bruin	blauw, groen, grijs	grijs, bruin	bruin/donker
Verbranding	altijd sterk, pijnlijk	vaak sterk, pijnlijk	zelden, matig	bijna nooit
Eigen bescherming van de huid	5–10 minuten	10–20 minuten	20–30 minuten	40 minuten
Bescherming door stof met UPF 80	400–800 minuten	800–1.600 minuten	1.600–2.400 minuten	6.400 minuten

Keuze van de juiste kleding: Naast het individuele huidtype is ook de zonnintensiteit een bepalende factor bij UV-bescherming. De internationale UV-index is een indicatie van de stralingsintensiteit op een bepaalde plek. In Nederland komen in de maanden mei t/m augustus regelmatig UV-intensiteiten van 5 of hoger voor. Naast het moment van de dag zijn de geografische breedte- en hoogtegraad, het jaargetijde, de toestand van de ozonlaag en de bewolking van invloed op de UV-index. En ook reflecties van zand en sneeuw hebben invloed op de hoogte van de UV-index. De UV-waarde wordt o.a. dagelijks voor Duitsland en Europa op internet gepubliceerd door de Duitse meteorologische dienst, op www.wettergefahren.de en www.uv-index.de.

UV-Index	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 en meer	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

De bijbehorende UV-beschermingsfactor vindt u op het papieren etiket op het artikel.

Geldt voor cargo-broek met tailleband / cargo-tuinbroek



EN 14404:2010
Type 2, Klasse 0

Toepassing: Kniebescherming van niveau 0 is geschikt voor werken op egale ondergronden en biedt geen bescherming tegen doorsteken.

Beperingen bij het dragen: De optimale drukverdeling in overeenstemming met EN 14404:2010 wordt alleen gerealiseerd als het grote vlak aan de voorzijde van de kniebescherming, met het PLANAM logo, de knieschijf geheel bedekt. Door verontreiniging of een onjuist gebruik van het artikel kan de beschermende werking verslechteren of geheel teniet worden gedaan. De beschermende werking vermindert door temperatuurveranderingen. Geen enkele kniebescherming biedt een volledige bescherming tegen letsel of blessures. Het kniestuk is niet waterdicht.

De kniebescherming is uitsluitend gecertificeerd in combinatie met een PLANAM kniebescherming (art.nr. 9901027) voor cargo-broek met tailleband en cargo-tuinbroek. Het is verboden kniebeschermers van andere fabrikanten te gebruiken.

Let op! Cargo-broek met tailleband / cargo-tuinbroek heeft prestatieniveau 0. Ook gecombineerd met kniebeschermers van prestatieniveau 1 wordt alleen prestatieniveau 0 bereikt.

Zie voor meer informatie de meegeleverde informatie van de fabrikant van de kniebeschermers.



Fabricagedatum: U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

Veroudering: staat voor veranderingen van de producteigenschappen die gedurende het gebruik of tijdens het bewaren optreden:

- Reiniging, onderhoud- of desinfectieproces
- Involvd van zichtbaar en/of UV-licht
- Involvd van hoge of lage temperaturen of temperatuurwisselingen
- Involvd van vocht
- mechanische invloeden van bijvoorbeeld wrijven, buigen, drukken en trekken
- Vervuiling, bijvoorbeeld door vuiligheid, olie enz.
- Slijtage

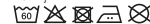
Levensduur: Het product verouderd gaandeweg. Het is daarom niet mogelijk precies aan te geven hoelang het mee zal gaan. Wij bevelen aan het product voor gebruik visueel te controleren. De levensduur hangt af van het gebruik, het onderhoud, opslagcondities etc. Uitzonderingen zijn alleen toegestaan na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Beperingen bij het dragen: De kleding biedt alleen bescherming tegen lichte verontreinigingen en UV-straling.

Verwijdering:

Neem de plaatselijke bepalingen voor verwijdering in acht.

kleurrijk



zuiver wit



1. Kan in de bonte was op 60°C, in de witte was op 95°C
2. Normaal in de handel verkrijgbare wasmiddelen gebruiken
3. Niet bleken
4. Niet drogen in de wasdroger
5. Matig heet strijken mogelijk
6. Chemisch reinigen niet mogelijk
7. Wij zijn niet verantwoordelijk voor bedekking waarvan de onderhoudsvorschriften zijn genegeerd, verwijderd of beschadigd.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 48.

Certificeerders instanties:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Erkend keuringsinstituut: Nr. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Erkend keuringsinstituut: Nr. 1726

Neem voor aanvullende informatie contact op met:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

ALGEMENE AANWIJZINGEN

Opslag: Altijd droog en schoon in de originele verpakking opslaan. Niet opslaan op plekken met directe, sterke zonnestraling.

Hommes		Art. N°
Veste de travail	bleu bleuet	0101
	bleu hydrone	0102
	rouge moyen	0103
	vert moyen	0104
	kaki	0150
	gris	0190
Veste cintrée	bleu bleuet	0106
	bleu hydrone	0107
	rouge moyen	0108
	vert moyen	0109
	kaki	0151
	gris	0191
Pantalon	bleu bleuet	0116
	bleu hydrone	0117
	rouge moyen	0118
	vert moyen	0119
	kaki	0152
	gris	0192
Pantalon de travail cargo	bleu bleuet	0181
	bleu hydrone	0182
	rouge moyen	0183
	vert moyen	0184
	blanc pur	0185
	kaki	0186
gris	0187	
Salopette	bleu bleuet	0121
	bleu hydrone	0122
	rouge moyen	0123
	vert moyen	0124
	blanc pur	0153
	kaki	0193
Salopette cargo	bleu bleuet	0171
	bleu hydrone	0172
	rouge moyen	0173
	vert moyen	0174
	blanc pur	0175
	kaki	0176
gris	0177	
Combinaison de rallye avec fermeture éclair dissimulée	bleu bleuet	0138
	vert moyen	0139
Combinaison de rallye	bleu bleuet	0126
	bleu hydrone	0127
	rouge moyen	0128
	vert moyen	0129
	kaki	0155
	gris	0195
Manteau professionnel	bleu bleuet	0131
	rouge moyen	0136
	vert moyen	0134
	kaki	0154
	gris	0132

Information du fabricant sur EN 14404:2010 et la norme UV 801

Ce vêtement répond aux conditions du règlement du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes indiquées ci-dessus.

Les certificats de conformité peuvent être consultés sur : www.planam.de/konformitaetszertifikierungen

Description : gamme de vêtements de travail BW 290 100 % coton
Sergé diagonal (env. 290 g/m²)
anti-rétrécissement selon la norme DIN EN ISO 6330
Ne s'applique pas au blanc pur.



Utilisation : les vêtements avec protection UV sont destinés à garantir que le porteur est protégé contre les rayons UV naturels.

Restrictions de port pour la protection UV : Le facteur de protection UV (UPF) indique combien de temps la zone cutanée recouverte de textile peut être exposée au soleil sans que la peau soit endommagée.

Il est comparable au facteur de protection solaire des crèmes solaires (SPF). La base de calcul pour ces deux données est ce que l'on appelle le temps d'autoprotection de la peau, qui varie cependant considérablement en fonction du type de peau. Par exemple, la peau d'une personne de type I a un temps d'autoprotection d'environ cinq à dix minutes. Si cette personne est exposée en plein soleil sans protection pendant une période prolongée, elle risque un coup de soleil dangereux. Protégée par une matière textile avec UPF 20, cette zone permet de multiplier par vingt le temps passé au soleil sans provoquer de dommages cutanés, c'est-à-dire à un maximum de 1,5 à environ 3 heures (20 x 5 min = 100 min à 20 x 10 min = 200 min). Pour les parties du corps non couvertes, une protection adéquate et suffisante contre le soleil doit être assurée.

Caractéristiques	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
Caractéristiques	Peau très claire	Peau claire	Peau marron clair/foncée	Peau marron clair, olive
Cheveux	roux ou blonds	blonds, bruns	brun clair, bruns	brun clair/noirs
Yeux	bleus, rarement bruns	bleus, verts, gris	gris, bruns	bruns/foncés
Coup de soleil	toujours fort, douloureux	le plus souvent fort, douloureux	rare, modéré	presque jamais
Autoprotection de la peau	5 à 10 minutes	10 à 20 minutes	20 à 30 minutes	40 minutes
Protection textile avec UPF 80	400 à 800 minutes	800 à 1600 minutes	1600 à 2400 minutes	6400 minutes

Choisir les bons vêtements : Outre le type de peau individuel, l'intensité du soleil est également déterminante pour le choix d'une protection UV adaptée. L'indice UV international (UVI) fournit des informations sur l'intensité du rayonnement pour un lieu défini. En Allemagne, les indices UV compris entre 5 et 8 sont courants durant les mois de mai à août à midi. Outre l'heure de la journée, l'indice UV dépend également de la latitude et de l'altitude géographique, de la saison, de l'état de la couche d'ozone et de la couverture nuageuse. Les réflexions du sable et de la neige affectent elles aussi le niveau de l'UVI. L'UVI quotidien est publié par le Service météorologique allemand sur Internet sur www.wettergerfahren.de et www.uv-index.de pour l'Allemagne et l'Europe.

Indice UV	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
3 à 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 à 10
5 à 6	UPF 20 à 40	UPF 20 à 40	UPF 20	UPF 10
7 à 8	UPF 60 à 80	UPF 40 à 60	UPF 40	UPF 20
9 et plus	UPF 80	UPF 60 à 80	UPF 60	UPF 40

Vous trouverez l'indice de protection solaire sur l'étiquette en papier de l'article.

S'applique aux pantalons de travail cargo / aux salopettes cargo



EN 14404:2010
Typ 2, Niveau de performance 0

Utilisation : La protection des genoux de niveau de performance 0 convient aux travaux sur des sols plats et n'offre pas de protection contre les perforations.

Restrictions de port : La répartition optimale de la pression selon la norme EN 14404:2010 n'est obtenue que si la grande structure en nid d'abeille sur le devant du rembourrage de protection des genoux, qui comporte le logo PLANAM, recouvre la rotule. La fonction de protection de l'article peut être réduite ou complètement éliminée par des salissures ou une utilisation incorrecte. L'effet protecteur est altéré par les changements de température. Aucune protection des genoux ne peut complètement protéger contre les blessures. La genouillère n'est pas étanche.

La protection des genoux n'est certifiée qu'en association avec une genouillère PLANAM (réf. 9901027) pour pantalon de travail cargo et aux salopettes cargo. Les genouillères d'autres fabricants ne doivent pas être utilisées.

Attention ! Les pantalons de travail cargo / aux salopettes cargo présente une classe de service 0. Même s'il est associé à des protégé-genoux de classe 1, l'ensemble conserve une classe de service 0.

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter aux informations du fabricant fournies avec les genouillères.

REMARQUES GENERALES

Stockage : Toujours stocker propre et sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer dans des endroits avec un ensoleillement direct et fort.



Date de fabrication : La date de fabrication est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.

Vieillessement : désigne le changement des caractéristiques de l'article au fil du temps pendant son utilisation ou son stockage :

- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Exposition à la lumière et/ou aux UV
- Exposition à des températures élevées ou basses ou à des changements de température
- Exposition à l'humidité
- Facteurs mécaniques comme l'abrasion, la torsion, la compression et la traction
- Contamination, par exemple par de la saleté, de l'huile, etc.
- Usure

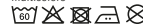
Durabilité : Le produit est soumis à un certain vieillissement. Pour ces raisons, il n'est pas possible de fournir une indication précise de la durée de conservation. Nous recommandons une inspection visuelle avant utilisation. La durée de vie dépend de l'utilisation, de l'entretien, du stockage, etc. Les exceptions doivent être convenues par écrit avec le fabricant.

Restrictions de port : Les vêtements n'offrent une protection que contre les salissures légères et les rayons UV.

Élimination:

Veuillez respecter les réglementations locales pour l'élimination.

multicolore



blanc



1. Lavage couleurs à 60°C possible ; lavage blanc à 95°C possible
2. Utiliser des détergents commerciaux
3. Ne pas javelliser
4. Ne pas sécher en machine
5. Repassage à température modérée possible
6. Nettoyage à sec impossible

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

Vous trouverez le tableau des mensurations en page 48.

Organismes de certification :
Institut IFA pour la sécurité au travail | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Institut de contrôle reconnu : N° 0121

Testex AG
Institut suisse d'essais textiles | Gotthardstr. 61
CH - 8027 Zurich
Institut de contrôle reconnu : N° 1726

Pour toutes autres informations, veuillez contacter :



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Meeste	Art. nr
Tööjakk	rukkilillesinine 0101 hüdroosinine 0102 keskmine punane 0103 keskmine roheline khaki 0104 hall 0150
Vööpaelaga jakk	rukkilillesinine 0106 hüdroosinine 0107 keskmine punane 0108 keskmine roheline khaki 0151 hall 0191
Vööpaelaga püksid	rukkilillesinine 0116 hüdroosinine 0117 keskmine punane 0118 keskmine roheline khaki 0152 hall 0192
Vööpaelaga kargopüksid	rukkilillesinine 0181 hüdroosinine 0182 keskmine punane 0183 keskmine roheline khaki 0184 puhas valge 0185 khaki 0186 hall 0187
Tunked	rukkilillesinine 0121 hüdroosinine 0122 keskmine punane 0123 keskmine roheline khaki 0124 hall 0153 0193
Kargo- tunked	rukkilillesinine 0171 hüdroosinine 0172 keskmine punane 0173 keskmine roheline puhas valge 0174 khaki 0176 hall 0177
Peidetud tõmbukuga ralli-kombinatsioon	rukkilillesinine 0138 keskmine roheline 0139
Rallikombinatsioon	rukkilillesinine 0126 hüdroosinine 0127 keskmine punane 0128 keskmine roheline khaki 0155 hall 0195
Töömantel	rukkilillesinine 0131 keskmine punane 0136 keskmine roheline khaki 0154 hall 0132

Tootjateave
EN 14404:2010 ja UV standard 801

Need rõivad vastavad nõukogu määruse 2016/425 ja ülaltoodud standardite nõuetele.

Vastavusdeklaratsioonid on nähtavad aadressil :
www.planam.de/konformitaetsertifikierungen
Kirjeldus: Töörivaste valik BW 290
100% puuvill
diagonaalne toime kangas (u 290 g/m²)
Vanumiskindel vastavalt DIN EN ISO 6330
Ei kehti puhta valge värviga kohta.



Kasutamine: UV-kaitsega rõivad peavad tagama, et kaitsta oleks kaitsud loodusliku UV-kiirguse eest.

Piirangud UV-kaitseks kandmise korral: UV-kaitsetegur (UPF) näitab, kui palju kauem saab tekstiilidega kaetud nahapiirkonda ilma nahakahjustusi saamata päikese kätte jätta. See on võrreldav päikesekreemide päikese- või valguskaitseteguriga (LSPF). Arvutusala- seks on mõlemate andmete puhul naha niimetatud enesekaitsega, mis siiski ei ole säilitavalt individuaalsest nahatüübist tugevalt. Näiteks on 1 nahatüübiga inimese naha enesekaitsega umbes viis kuni

kümme minutit. Kui see inimene püsib kauem täieliku päikesekiirguse käes, riskerib ta ohtliku päikesepõletusega. UPF 20 tekstiilmaterjaliga kaitsuina saab see piirkond pikendada päikese käes viibimise aega kahekümnekordselt ilma nahakahjustusi provotseerimata, st maksimaalselt 1,5 kuni u 3 tunnini (20 x 5 min = 100 min kuni 20 x 10 min = 200 min). Katmata kehaosade puhul tuleb silmas pidada sobivat ja piisavat päikesekaitset päikesekreemi abil.

Tunnus- märgid	1. nahatüüp	2. nahatüüp	3. nahatüüp	4. nahatüüp
Nahk	väga heleda nahaga	heleda nahaga	hele-/tumepruun	helepruun, oliivkarva
Juuksed	punased või blondid	blondid, pruunid	tumepruunid, pruunid	tumepruunid/mustad
Silmad	sinised, harva pruunid	sinised, rohelised, hallid	hallid, pruunid	pruunid/tumedad
Päikesepõletus	alati tugev, valus	sageli tugev, valus	harva, mõõdukas	peaaegu mitte kunagi
Naha enesekaitse	5–10 minutit	10–20 minutit	20–30 minutit	40 minutit
Kaitse UPF 80 tekstiiliga	400–800 minutit	800–1600 minutit	1600–2400 minutit	6400 minutit

Õigete rõivaste valik: Sobiva päikesekaitse valimisel on individuaalse nahatüübi kõrval otsustava tähtsusega ka päikese intensiivsus. Rahvusvaheline UV-indeks (UVI) annab teavet defineeritud asukohta kiirgustantsivsuse kohta. Saksamaa ruumis on kuudel meist augusti keskpäeviti tavalised UV-indeksid vahemikus 5 kuni 8. UV-indeks sõltub lisaks kellajale ka geograafilisest laiuskraadist ja kõrgusest, aastaajast, osoonikihi seisundist ja pilvedest. Samuti mõjutavad UVI kõrgust peegeldused liivast ja lumelt. Päeva UVI avaldatakse muuhulgas Saksamaa Ilmateenistuse poolt interneti aadressil www.wettergafahren.de ja www.uv-index.de Saksamaa ja Euroopa jaoks.

UV-indeks	1. nahatüüp	2. nahatüüp	3. nahatüüp	4. nahatüüp
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 ja enam	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Vastava UV-kaitsefaktori leiate toote paberetiketilt.

Kehtib vööpaelaga kargopüksid / kargo-tunked



EN 14404:2010
2 tüüp, tase 0

Kasutamine: Järeltustaseme 0 päikekaitse sobib töödele tasasel aluspindadel ja ei pakki kaitset läbitorkamise eest.

Piirangud kandmisel: Optimaalne rõhujaoitus vastavalt EN 14404:2010 saavutatakse ainult juhul, kui suur kaitse päikekaitsepolstri esiküljel, mis on varustatud PLANAMI logoga, katab kõrvalekõrki.

Määrumine või puudulik kasutamine võivad antiki kaitsefunktsiooni vähendada või täielikult kaotada. Temperatuurimuutused mõjutavad kaitsetoimet. Ükski päikekaitse ei suuda täielikult vigastuste eest kaitsta. Päikekaitsepolster ei ole veekindel.

Päikekaitse on sertifitseeritud ainult koos PLANAMI põlvepolstri (art nr 9901027) vööpaelaga kargopüksid ja kargo-tunked. Teiste tootjate põlvepolstreid ei tohi kasutada.

Tähelepanu! Nende vööpaelaga kargopüksid / kargo-tunked jõudlusklass on 0. Nende kasutamine koos järeltustaseme 1 päikekaitsetega annab ühise jõudlusklassi siiski 0.

Lisateavet leiate põlvepolstritele lisatud tootja teabest.

ÜLDISED JUHISED

Säilitamine: Säilitage alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Ärge säilitage otseste tugevapäikesekiirgusega kohtades.



Tootmiskülväev: Selle leiate otse tootel olevalt eraldi sildilt.

Vananemine: Tähistab tootemaduste muutumist aja jooksul kasutamise või hoiustamise ajal:

- puhastamine, korrasheid või desinfitseerimisprotsess
- nähtava valguse ja/või UV-valguse mõju
- kõrge või madala temperatuuri mõju või temperatuurikulumine
- niiskuse mõju
- mehhanilised mõjud, nt hõõrdumine, painutamine, surve- ja taastamine nt mustuse, õli või muu sellisega
- kulumine

Säilivusaeg: Tootele mõjub teatud vananemine. Seetõttu pole säilivusaaja täpne ajaline määramine võimalik. Soovitame enne kasutamist teostada visuaalne kontroll. Tõbiga sõltub kasutamisest, hooldusest, säilitamisest jne. Erandid tuleb tootjaga kirjalikult kooskõlastada.

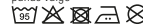
Piirangud kandmisel: Rõivas pakub ainult kaitset kerge märdumise ja UV-kiirguse eest.

Käitlemine: Palun järgige kohalike käitlemiseskirju.

värviline



puhas valge



1. värvilised võimalik pesta 60 °C juures; valged võimalik pesta 95 °C juures
 2. Kasutage standardseid pesuvahendeid
 3. Ärge valgendage
 4. Ärge kuivatage pesukuiivatis
 5. Võimalik moodukal kuum triikimine
 6. Keemiline puhastus pole võimalik
- Tootja ei vastuta kaitserõivaste eest, mille puhul pole järgitud hooldusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

Kehamõõdute tabeli leiate lk 18.

Sertifitseerivad ametid:
IFA Töökaitseinstituut | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Tunnustatud kontrollimisinstiituit: nr 0121

Testex AG
Sveitsi teletekstiilkontrollimisinstiituit | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zürich
Tunnustatud kontrollimisinstiituit: nr 1726

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Vyrams	Gaminio Nr.	
Darbinis striukė	rugiegielių mėlyna	0101
	sodri mėlyna	0102
	vidutinė raudona	0103
	vidutinė žalia	0104
	chaki	0105
pilka	0190	
Švarkas	rugiegielių mėlyna	0106
	sodri mėlyna	0107
	vidutinė raudona	0108
	vidutinė žalia	0109
	chaki	0151
pilka	0191	
Kelnės	rugiegielių mėlyna	0116
	sodri mėlyna	0117
	vidutinė raudona	0118
	vidutinė žalia	0119
	chaki	0152
pilka	0192	
„Cargo“ stiliaus kelnės	rugiegielių mėlyna	0181
	sodri mėlyna	0182
	vidutinė raudona	0183
	vidutinė žalia	0184
	ryškiai balta	0185
chaki	0186	
pilka	0187	
Kombinezoninės kelnės	rugiegielių mėlyna	0121
	sodri mėlyna	0122
	vidutinė raudona	0123
	vidutinė žalia	0124
	chaki	0153
pilka	0193	
„Cargo“ stiliaus kombinezoninės kelnės	rugiegielių mėlyna	0171
	sodri mėlyna	0172
	vidutinė raudona	0173
	vidutinė žalia	0174
	chaki	0176
pilka	0177	
Ventisas kombinezonas su uždegimo užtrauktuku	rugiegielių mėlyna	0138
	sodri mėlyna	0139
	vidutinė raudona	0128
	vidutinė žalia	0129
	chaki	0155
pilka	0195	
Ventisas kombinezonas	rugiegielių mėlyna	0126
	sodri mėlyna	0127
	vidutinė raudona	0128
	vidutinė žalia	0129
	chaki	0155
pilka	0195	
Darbinis chalatas	rugiegielių mėlyna	0131
	vidutinė raudona	0136
	vidutinė žalia	0134
	chaki	0154
	pilka	0132

Gamintojo informacija apie EN 14404:2010 ir UV standartą 801

Šie drabužiai atitinka Tarybos reglamento 2016/425 sąlygas ir pirmiau nurodytus standartus.

Atitikties sertifikatus galima peržiūrėti adresu:

www.planam.de/konformitaetszertifikatuerungen

Aprašymas: „BW 290“ darbo drabužių asortimentas 100 % medvilnė

(striužinis pynimas (apie 290 g/m²))

atsparus įbrėžimams pagal DIN EN ISO 6330

Netaikoma grynai baltai spalvai.



www.arnstadeit801.com
UV STANDARD 801
UVS 000000
TESTEX

Pritaikymas: Drabužiai su apsauga nuo ultravioletinių spindulių turėtų užtikrinti, kad juos dėvintis asmuo būtų apsaugoti nuo natūralios UV spinduliuotės.

Dėvėjimo apribojimai dėl apsaugos nuo UV spindulių: Apsaugos nuo ultravioletinių spindulių faktorius (UPF) rodo, kiek laiko tekstilės medžiaga padengtas odos plotas gali būti veikiamas saulės spinduliu be žalos odai. Jis prilygsta saulės kremų apsaugos nuo saulės faktoriui (LSF). Abu skaičiai apskaičiuojami remiantis vadinamąjį odos savaiminės apsaugos laiku, kuris labai skiriasi priklausomai nuo individualaus odos tipo. Pavyzdžiui, 1 odos tipa turinčio žmogaus oda turi savaiminę apsaugą, trunkančią maždaug 5-10 minučių. Jei toks žmogus ilgai būna saulėje be apsaugos priemonių, jam gresia pavojingas nudegimas saulėje. Apsauga tekstiline medžiaga su UPF 20, si sritis gali išbūti saulėje dvidešimt kartų ilgiau, nepažeisdama odos, t. y. ne ilgiau kaip nuo 1,5 iki maždaug 3 valandų (nuo 20 x 5 min = 100 min iki 20 x 10 min = 200 min). Nepripildytoms kūno dalims pasirūpinkite tinkama ir pakankama apsauga nuo saulės, naudodami kremą nuo saulės.

Požymiai	1 odos tipas	2 odos tipas	3 odos tipas	4 odos tipas
Oda	labai šviesi	šviesi	nuo šviesios iki tamsiai rudos	šviesiai ruda, alyvuogių spalvos
Plaukai	raudoni arba šviesūs	šviesūs, rudi	šviesiai rudi, rudi	šviesiai rudi / juodi
Akys	mėlynos, retai rudos	mėlynos, žalios, pilkos	pilkos, rudos	rudos / tamsios
Nudegimas saulėje	visada stiprus, skausmingas	dažniau stiprus, skausmingas	retas, vidutinis	beveik niekada
Savaiminė odos apsauga	5–10 minučių	10–20 minučių	20–30 minučių	40 minučių
Apsauga devint tekstilė su UPF 80	400–800 minučių	800–1600 minučių	1600–2400 minučių	6400 minučių

Tinkamų drabužių pasirinkimas: Pasirenkant tinkamą apsaugą nuo UV spindulių lemiama reikšmė turi ne tik individualus odos tipas, bet ir saulės intensyvumas. Tarpautinis UV indeksas (UVI) pateikia informaciją apie spinduliuotės intensyvumą apibrėžtoje vietoje. Vokietijoje gegužės–rugpjūčio mėn. vidurdienei UV spindulių indeksai paprastai būna nuo 5 iki 8. Ultravioletinių spindulių indeksas priklauso ne tik nuo paros laiko, bet ir nuo geografinės platumos ir aukščio virš jūros lygio, metų laiko, oros slausnio būklės ir debesuotumo. Šmelio ir sniego atspindinčių patalpa turi įtakos ultravioletinių spindulių indeksui lygiu. Vokietijos meteorologijos tarnyba kasdien skelbia ultravioletinių spindulių indeksą adresu www.wettergerfahren.de ir www.uv-index.de Vokietijai ir Europai.

UV indeksas	1. ašas tips	2. ašas tips	3. ašas tips	4. ašas tips
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 un vairāk	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Atitinkamas apsaugos nuo UV spindulių faktorius nurodytas ant gaminio etasioje popierinėje etiketėje.

Galioja „cargo“ stiliaus kelnės / „cargo“ stiliaus kombinezoninės kelnės



EN 14404:2010
Tip 2, 0 veiksmingumo lygis

Pritaikymas: 0 eksploatacinį sąvaybių lygio keliu apsauga tinka darbu ant lygus grindų paviršiaus ir neapsaugo nuo pradrūgimo, 100 +/- 5 N priedoms.

Dėvėjimo apribojimai: Optimalus spaudimo pasiskirstymas pagal EN 14404:2010 pasiekiamas tik tada, kai keliu pagalvėles priekyje esantis didelis korys, pažymėtas PLANAM logotipu, uždengia kelio girnelę.

Užteršimas arba netinkamas naudojimas gali sumažinti arba visiškai panaikinti gaminio apsauginę funkciją. Apsauginį poveikį silpnina temperatūros pokyčiai. Jokia keliu apsauga negali visiškai apsaugoti nuo sužalojimų. Keliu apsaugos pagalvėlė nėra atspari vandeniui.

Keliu apsauga sertifikuojama tik kartu su „PLANAM“ keliu apsauga (gaminio Nr. 9901027), skirta „cargo“ stiliaus kelnėms ir „cargo“ stiliaus kombinezoninėms kelnėms. Negalima naudoti kitų gamintojų keliu apsaugų.

Dėmesio! Tai yra 0 klasės atsparumo „cargo“ stiliaus kelnės / „cargo“ stiliaus kombinezoninės kelnės. Dėvint jas net su 1 klasės atsparumo antkeliais, vis tiek jų atsparumo klasė bus tik 0.

Daugiau informacijos rasite gamintojo informacijoje, pridėtoje prie keliu apsaugų.

BENDRI NURODYMAI

Sandėliavimas: Visada laikykite švarioje ir sausoje originalioje pakuoje. Nelaukiokite vietoje, veikiamose tiesioginių, stiprių saulės spindulių.



Gamybos data: ją rasite atskiroje etiketėje, tiesiai prie gaminio.

Sėnėjimas: rodo produkto sąvaybių pokyčius bėgant laikui, kai jis naudojamas arba laikomas.

- velimas, priežiūra arba dezinfekuojamo procesas
- matomos šviesos ir (arba) ultravioletinių spindulių poveikis
- aukštos ar žemos temperatūros arba temperatūros pokyčių poveikis
- drėgmės poveikis
- mechaninis poveikis, pavyzdžiui, dilimas, lenkimas, spaudimas ir tempimas
- tarša, pvz., purvas, alyva ir pan.
- nusidėvėjimas

Tinkamumas naudoti: Produktas šiek tiek sensta. Dėl šių priežasčių neįmanoma tiksliai nurodyti tinkamumo naudoti termino. Prieš naudojimą rekomenduojame atlikti vizualinę apžiūrą. Eksploatavimo trukmė priklauso nuo naudojimo, priežiūros, laikymo ir kt. Išimty turi būti raštu suderintos su gamintoju.

Dėvėjimo apribojimai: Drabužis apsaugo tik nuo lengvo suteptimo ir UV spindulių.

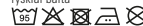
Šalinimas:

Laikykite vietinių šalinimo taisyklių.

spalvągas



ryškiai balta



1. spalvotas galima skalbti 60°C; baltus galima skalbti 95°C
2. Naudokite įprastines plovimo priemones
3. Nebalinti
4. Nedžiovinti džiovyklėje
5. Galimas vidutiniškai karštas lyginimas
6. Cheminis valymas negalimas

Mes neprisimame atsakomybės už drabužių, kurių priežiūros instrukcija buvo ignoruojama, nukirpta ar sugadinta.

Dydžių lentelė rasite 48 puslapyje.

Sertifikavimo istaigos:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustinas
Pripažintas bandymų institutas: Nr. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Clurichas

Pripažintas bandymų institutas: Nr. 1726

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekiute:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Vīriši	Art. Nr.
Darba jaka	rudzupuķu zila 0101 ūdenszila 0102 vidēji sarkana 0103 vidēji zaļa 0104 haki 0150 pelēka 0190
Jaka ar jostu	rudzupuķu zila 0106 ūdenszila 0107 vidēji sarkana 0108 vidēji zaļa 0109 haki 0151 pelēka 0191
Bikses ar jostu	rudzupuķu zila 0116 ūdenszila 0117 vidēji sarkana 0118 vidēji zaļa 0119 haki 0152 pelēka 0192
Kargo Bikses ar jostu	rudzupuķu zila 0181 ūdenszila 0182 vidēji sarkana 0183 vidēji zaļa 0184 haki 0185 pelēka 0186 pelēka 0187
Bikses ar lencēm	rudzupuķu zila 0121 ūdenszila 0122 vidēji sarkana 0123 vidēji zaļa 0124 haki 0153 pelēka 0193
Kargo Bikses ar lencēm	rudzupuķu zila 0171 ūdenszila 0172 vidēji sarkana 0173 vidēji zaļa 0174 balta 0175 haki 0176 pelēka 0177
Kombinezons ar slēptu rāvējslēdzēju	rudzupuķu zila 0138 vidēji zaļa 0139
Kombinezons	rudzupuķu zila 0126 ūdenszila 0127 vidēji sarkana 0128 vidēji zaļa 0129 haki 0155 pelēka 0195
Viršvārcis	rudzupuķu zila 0131 vidēji sarkana 0136 vidēji zaļa 0134 haki 0154 pelēka 0132

Ražotāja informācija par EN 14404:2010 un UV standartu 801

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš minēto standartu nosacījumiem.

Atbilstības deklarācijas skatīt: www.planam.de/konformitaetsaerklarungen

Apraksts: BW 290 sortimenta darba apģērbs 100 % kokvilna
Diagonālais pinums (apm. 290 g/m²)
Izturīgs pret sausānos atbilstoši DIN EN ISO 6330
Neatīcas uz tīri baltu tīrīti.



Lietošana: Apģērbam ar UV aizsardzību jānodrošina lietotāja aizsardzība pret dabisko UV starojumu.

Ierobežojumi, lietojot UV aizsardzību: UV aizsardzības koeficients (UPF) norāda, par kādu laiku ilgāk ar tekstilmateriālu nosegtu ādas zonu var pakļaut saules stariem, negūstot kaitējumu ādai. Tas ir salīdzināms ar saules aizsargkrēma saules vai gaismas aizsardzības koeficientu (LSF). Atpūrinā pamats abiem datiem ir tā dēvētais ādas paš aizsardzības laiks, kas tomēr ir ļoti mainīgs atkarībā no individuālā ādas tipa. Piemēram, personas ar 1 ādas tipu ādai

paš aizsardzības laiks ir aptuveni piecas līdz desmit minūtes. Ja šāda persona bez aizsardzības ilgāk ir pakļauta saules stariem, tā riskē iegūt bistamu saules apdegumu. Aizsargājot ar tekstilmateriālu ar UPF 20, šo zonu var pakļaut saules stariem divdesmit reizes ilgāk, neprovocejojot kaitējumu ādai, proti, līdz maksimāli 1,5 līdz apm. 3 stundām (20 x 5 min. = 100 min. līdz 20 x 10 min = 200 min.). Nenosegtas ķermeņa vietas jāaizsargā ar piemērotu un pietiekamu saules aizsardzību ar saules aizsargkrēmu.

Pazīmes	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
Āda	ļoti gaiša	gaiša	gaiši/tumši brūna	gaiši brūna, olīvkrašas
Mati	rudi vai blondi	blondi, brūni	gaiši brūni, brūni	tumši brūni/melni
Acis	zilas, retāk brūnas	zilas, zaļas, pelēkas	pelēkas, brūnas	brūnas/tumšas
Saules apdegums	vienmēr stiprs, sāpīgs	bieži stiprs, sāpīgs	reti, mērens	gandrīz nekad
Ādas paš aizsardzība	5–10 minūtes	10–20 minūtes	20–30 minūtes	40 minūtes
Aizsardzība ar tekstilmateriālu ar UPF 80	400–800 minūtes	800–1600 minūtes	1600–2400 minūtes	6400 minūtes

Pareizā apģērba izvēle: Būtiska nozīme, izvēloties piemērotu UV aizsardzību, papildus individuālajam ādas tipam ir arī saules intensitāte. Starptautiskais UV indeksa (UVI) sniedz informāciju par starojuma intensitāti noteiktā vietā. Vācijas teritorijā no maija līdz augustam pusdienlaikā UV indekss teritorijā no 5 līdz 8. UV indekss papildus dienas laikam ir atkarīgs arī no ģeogrāfiskā platuma un augstuma, gadalaika, ozona slāņa stāvokļa un iedzīvotājiem. Smilšu un sniega atstarošanās arī ietekmē UVU augstumu. Ikdienas UVU mērapar publicē Vācijas Meteoroloģiskais dienests interneta vietnēs www.wettergefahren.de un www.uv-index.de Vācijā un Eiropā.

UV indekss	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 un vairāk	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Atiecīgais UV aizsargfaktors ir norādīts uz preces papīra etiķetes.

Atīcas uz kargo bikses ar jostu/kargo bikses ar lencēm



EN 14404:2010
2. tips, ekspluatācijas
ipašību 0

Lietošana: Celgalu aizsargi ar 0. efektivitātes pakāpi ir piemēroti darbiem uz līdznamā grīdas virsmām un nenodrošina aizsardzību pret caurdzēšanu.

Ierobežojumi lietošanas laikā: Optimāla sadalījuma atbilstoši EN 14404:2010 tiek panākta tikai tad, ja lielā šona celgalu aizsargpolstera priekšpusē, uz kuras ir PLANAM logotips, nosedz celgalu.

Neturumu vai nepareizas lietošanas dēļ preces aizsardzības funkcija tiek samazināta vai pilnībā zūd. Temperatūras izmaiņas ietekmē aizsardzības efektu. Nevienš celgalu aizsargi nespej pilnībā aizsargāt pret traumām. Celgalu aizsargpolsteris nav ūdensnecaurlaidīgs.

Celgalu aizsargi ir sertificēti tikai kopā ar PLANAM celgalu polsteri (art. Nr. 9901027) kargo bikses ar jostu/kargo bikses ar lencēm. Nedrīkst izmantot citu ražotāju celgalu polsterus.

Uzmanību! Šīm kargo bikses ar jostu/kargo bikses ar lencēm ir ekspluatācijas ipašību 0. līmenis. Ja pievienosiet tām 1. līmeņa celgalu aizsargus, tās tik un tā paliks 0. līmenī.

Papildu informāciju skatiet celgalu polsteriem pievienotajā ražotāja informācijā.

VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI

Glābšana: Vienmēr glābt tīrā un sausā vietā oriģinālajā iepakojumā. Neglabāt vietās ar tiešiem, stipriem saules stariem.

Ražošanas datums Tas ir atrodams MM/YYYY atsevišķā etiķetē uz produkta.

- Nodilums:** izmaiņas izstrādājuma ipašībās lietošanas vai glābšanas laikā:
- Tīrīšana, uzturāšana — vai deficinācijas process
 - Redzams un/vai UV gaismas iedarbība
 - Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras maiņas iedarbība
 - Mitruma iedarbība
 - Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, locīšana, spiediens un vilkšana
 - Presārrojums, piemēram, ar neturumiem, eļļu utt.
 - Noliešana

Derīguma termiņš: Izstrādājumu ietekmē zināms nodilums. Tādēļ nav iespējams precīzi norādīt derīguma termiņu. Pirms lietošanas iesakām veikt vizuālu pārbaudi. Lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas, kopšanas, glābšanas utt. Izmēri rakstveidā jāskatāko ar ražotāju.

Ierobežojumi lietošanas laikā: Apģērbs nodrošina vienīgi aizsardzību pret viegliem neturumiem ir UV starojumu.

Likvidācija: Ievērojiet vietējos noteikumus par likvidāciju.

krāsains



balta



1. Krāsainu var mazgāt 60°C; baltu var mazgāt 95°C

2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalīnāt
4. Nežāvēt velas žāvētājā
5. Var gludināt ar vidēji karstu gludekli
6. Nav iespējama ķīmiska tīrīšana

Mēs neuzņemamies atbildību par apģērbu, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atārtāds vai sabojāts.

Izmēru tabulu skatīt 48. lpp.

Sertificējošās iestādes:
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Atzītais testēšanas institūts: Nr. 0121

Testex AG
Schweitzer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Atzītais testēšanas institūts: Nr. 1726

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet uz tālruni:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Męskie	Nr art.
Kurtka robocza	chabrowy 0101
	niebieski hydryn 0102
	średniooczerny 0103
	średniozielony 0104
	khaki 0150
szary 0190	
Kurtka do pasa	chabrowy 0106
	niebieski hydryn 0107
	średniooczerny 0108
	średniozielony 0109
	khaki 0151
szary 0191	
Spodnie do pasa	chabrowy 0116
	niebieski hydryn 0117
	średniooczerny 0118
	średniozielony 0119
	khaki 0152
szary 0192	
Cargo-Spodnie do pasa	chabrowy 0181
	niebieski hydryn 0182
	średniooczerny 0183
	średniozielony 0184
	czysta biel 0185
khaki 0186	
szary 0187	
Spodnie robocze	chabrowy 0121
	niebieski hydryn 0122
	średniooczerny 0123
	średniozielony 0124
	khaki 0153
szary 0193	
Cargo-Spodnie robocze	chabrowy 0171
	niebieski hydryn 0172
	średniooczerny 0173
	średniozielony 0174
	czysta biel 0175
khaki 0176	
szary 0177	
Kombinezon rajdowy z zakrytym zamkiem	chabrowy 0138
	średniozielony 0139
Kombinezon rajdowy	chabrowy 0126
	niebieski hydryn 0127
	średniooczerny 0128
	średniozielony 0129
	khaki 0155
szary 0195	
Płaszcz roboczy	chabrowy 0131
	średniooczerny 0136
	średniozielony 0134
	khaki 0154
	szary 0132

Informacja producenta odnośnie EN 14404:2010 i Standardu UV 801

Odzież ta spełnia warunki Rozporządzenia Rady 2016/425 oraz standardy wskazane powyżej.

Certyfikaty zgodności można obejrzeć pod adresem:

www.planam.de/konformitaetszertifikatierungen

Opis: Odzież robocza Asortyment BW 290 100% bawełna

korpus diagonalny (ok. 290 g/m²)

niekurczliwy zgodnie z DIN EN ISO 6330

Nie dotyczy czystej bieli.

Zastosowanie: Odzież z ochroną UV powinna zapewniać użytkownikowi ochronę przed naturalnym promieniowaniem UV.

Ograniczenia dotyczące noszenia w celu ochrony przed promieniowaniem UV: współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV (UPF) wskazuje, jak długo obszar skóry pokryty tekstyliami może być wystawiony na działanie promieni słonecznych bez uszkodzenia skóry. Jest porównywalny ze słotem lub współczynnikiem ochrony przeciwsłonecznych kremów przeciwstłonecznych (SPF). Podstawą obliczeń dla obu stwierdzeń jest tzw. czas samoobrony skóry, który jednak różni się znacznie w zależności od indywidualnego typu skóry. Na przykład skóra osoby o typie skóry I ma czas samoobrony wyokoła około pięciu do dziesięciu minut. Jeśli taka osoba jest narażona na pełne nasłonecznienie bez ochrony przed słotem czas, grozi jej niebezpieczne poparzenie słoneczne. Obszar ten, chroniony materiałem tekstylnym z filtrem UPF 20, może dwudziestokrotnie wydłużyć czas przebywania na słotcu bez powodowania uszkodzeń skóry, tj. maksymalnie 1,5 do ok. 3 godzin (20 x 5 min = 100 min do 20 x 10 min = 200 min). Odsłoniętym częścią ciała należy zapewnić odpowiednią i wystarczającą ochronę przed słotem nanosząc krem przeciwstłoneczny.

Obu stwierdzeń jest tzw. czas samoobrony skóry, który jednak różni się znacznie w zależności od indywidualnego typu skóry. Na przykład skóra osoby o typie skóry I ma czas samoobrony wyokoła około pięciu do dziesięciu minut. Jeśli taka osoba jest narażona na pełne nasłonecznienie bez ochrony przed słotem czas, grozi jej niebezpieczne poparzenie słoneczne. Obszar ten, chroniony materiałem tekstylnym z filtrem UPF 20, może dwudziestokrotnie wydłużyć czas przebywania na słotcu bez powodowania uszkodzeń skóry, tj. maksymalnie 1,5 do ok. 3 godzin (20 x 5 min = 100 min do 20 x 10 min = 200 min). Odsłoniętym częścią ciała należy zapewnić odpowiednią i wystarczającą ochronę przed słotem nanosząc krem przeciwstłoneczny.

Cechy	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
Skóra	bardzo jasna karnacja	jasna karnacja	jasny/ciemny brąz	jasny brąz, oliwka
Włosy	rudy lub blond	blond, brąz	jasny brąz, brąz	ciemny brąz/ czarne
Oczy	niebieskie, rzadko brązowe	niebieskie, zielone, szare	szare, brązowe	brązowe/ ciemne
Oparzenie słoneczne	zawsze silne, bolesne	częściej silne, bolesne	rzadko, umiarkowane	prawie nigdy
Własna ochrona skóry	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrona tekstyliów z UPF 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut



Wybór odpowiedniego ubrania: oprócz indywidualnego typu skóry, o doborze odpowiedniej ochrony UV decyduje również intensywność nasłonecznienia. Międzynarodowy indeks UV (UVI) dostarcza informacji o natężeniu promieniowania dla określonej lokalizacji. W Niemczech wskaźniki UV od 5 do 8 są powszechne w miesiącach od maja do sierpnia w południe. Oprócz pory dnia wskaźnik UV zależy również od szerokości i wysokości geograficznej, pory roku, stanu warstwy ozonowej i zachmurzenia. Odbiicia od piasku i śniegu również wpływają na poziom UVI. Dziennie UV jest publikowane dla Niemiec i Europy przez Niemieckie Stowarzyszenie Meteorologiczne w Internecie pod adresem www.wettergefahren.de i www.uv-index.de.

Indeks UV	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 i więcej	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odpowiedni współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV znajduje się na papierowej etykiecie artykułu.

Dotyczy cargo-spodnie do pasa / cargo-spodnie robocze



EN 14404:2010
Typ 2, Poziom
wytężalność 0

Zastosowanie: ochraniacze kolan z poziomem właściwości użytkowych 0 nadają się do pracy na płaskich powierzchniach podłogowych i nie zapewniają ochrony przed przebieciami.

Ograniczenia podczas noszenia: optymalny rozkład nacisku zgodnie z normą EN 14404:2010 jest osiągnięty tylko wtedy, gdy użyto plasteru model z przodu wysięczki kolonowej z logo PLANAM zakrywa rzepkę.

Funkcja ochraniacza artykułu może zostać zmniejszona lub całkowicie wyeliminowana przez zabrudzenie lub nieprawidłowe użytkowanie. Działanie ochronne jest osłabiane przez zmiany temperatury. Żadne ochraniacze kolan nie chronią całkowicie przed kontuzjami. Ochraniacz na kolana nie jest wodoodporny.

Ochraniacze kolan są certyfikowane tylko w połączeniu z nakolannikami PLANAM (nr art. 9901027) do cargo-spodnie do pasa i cargo-spodnie robocze. Nie wolno używać nakolanników innych producentów.

Uwaga! Są to cargo-spodnie do pasa / cargo-spodnie robocze mają poziom odporności 0. Nawet w połączeniu z nakolannikami klasy 1 poziom odporności nadal wynosi 0.

Więcej informacji można znaleźć w informacjach producenta dołączonych do nakolanników.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

Przechowywanie: zawsze przechowywać w czystym i suchym stanie w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w miejscach narażonych na bezpośrednio, silne nasłonecznienie.

Data produkcji: Można znaleźć to na osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

- Starzenie się:** reprezentuje zmiany właściwości produktu w czasie podczas użytkowania lub przechowywania:
- Proces czyszczenia, konserwacji lub dezynfekcji
 - Ekspozycja na światło widzialne i/lub UV
 - Narażenie na wysokie lub niskie temperatury lub zmiany temperatury
 - Narażenie na wilgoć
 - Efekty mechaniczne, takie jak ścieranie, naprężenia zginające, ciśnienie i naprężenia rozciągające
 - Zanieczyszczenie np. brudem, olejem itp.
 - Zużycie

Trwałość: produkt podlega pewnemu procesowi starzenia. Z tych powodów nie jest możliwe dokładne określenie okresu trwałości do użycia. Zalecamy kontrolę wzrokową przed użyciem. Żywność zależy od użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp. Wyjątki muszą być uzgodnione na piśmie z producentem.

Ograniczenia podczas noszenia: odzież chroni jedynie przed lekkim zabrudzeniem i promieniowaniem UV.

Użytkownicy: Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących użytkowania.

kolory



czysta biel



- Możliwość prania w 60°C elementy kolorowe; możliwość prania w 95°C elementy białe
 - Używać ogólnie dostępnych detergentów
 - Nie wybielać
 - Nie suszyć w suszarce bębnowej
 - Możliwe prasowanie w umiarkowanej temperaturze
 - Czyszczenie chemiczne nie jest możliwe
- Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której zignorowano, odebrano lub zniszczono metkę z informacją dotyczącą pielęgnacji.

Tabela rozmiarów znajduje się na stronie 48.

Organy certyfikujące:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Uznany instytut badawczy: nr 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Uznany instytut badawczy: nr 1726

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

BW 290



Pánské Oblečení	Zb. C.	Zb. C.
Pracovní bunda	chrpové modrá	0101
	hydronová modrá	0102
	středně červená	0103
	středně zelená	0104
	khaki	0150
šedá	0190	
Bunda do pasu	chrpové modrá	0106
	hydronová modrá	0107
	středně červená	0108
	středně zelená	0109
	khaki	0151
šedá	0191	
Kalhoty do pasu	chrpové modrá	0116
	hydronová modrá	0117
	středně červená	0118
	středně zelená	0119
	khaki	0152
šedá	0192	
Cargo Kalhoty do pasu	chrpové modrá	0181
	hydronová modrá	0182
	středně červená	0183
	středně zelená	0184
	čistě bílá	0185
khaki	0186	
šedá	0187	
Kalhoty s laclacem	chrpové modrá	0121
	hydronová modrá	0122
	středně červená	0123
	středně zelená	0124
	khaki	0153
šedá	0193	
Cargo Kalhoty s laclacem	chrpové modrá	0171
	hydronová modrá	0172
	středně červená	0173
	středně zelená	0174
	čistě bílá	0175
khaki	0176	
šedá	0177	
Kombinéza Ralloy se skrytým zipem	chrpové modrá	0138
	středně zelená	0139
Kombinéza Ralloy	chrpové modrá	0126
	hydronová modrá	0127
	středně červená	0128
	středně zelená	0129
	khaki	0155
šedá	0195	
Pracovní plášť	chrpové modrá	0131
	středně červená	0136
	středně zelená	0134
	khaki	0154
	šedá	0132

Informace výrobce k normě EN 14404:2010 a UV Standard 801
Tento oděv splňuje podmínky nařízení Rady 2016/425 a výše uvedené normy.

Prohlášení o shodě je možné najít na adrese:
www.planam.de/konformitaetsklaerungen

Popis: Řada pracovních oděvů BW 290 100 % bavlna
Diagonální kepr (cca 290 g/m²)
odolnost proti zábehu podle DIN EN ISO 6330
Neplatí pro čisté bílou barvu.



www.planam.de/801
UV STANDARD 801
UVS 00000 TESTEX

Použití: Oblečení s UV ochranou je navrženo tak, aby zajistilo ochranu uživatele před přirozeným UV zářením.

Omezení nošení kvůli ochraně před UV zářením:
Ochranný faktor proti UV záření (UPF) udává, jak dlouho může být plocha kůže pokrytá textilem vystavena slunečnímu záření, aniž by došlo k poškození kůže. Je srovnatelný s ochranným faktorem (SPF) opalovacích krémů. Základem pro výpočet obou údajů je tzv. sebeobránná doba kůže, která se však značně liší v závislosti na konkrétním typu kůže. Například kůže

člověka s typem pleti I má dobu sebeobranu přibližně pět až deset minut. Pokud je tato osoba delší dobu vystavena plnému slunečnímu záření bez ochrany, hrozí jí nebezpečný úpal. Tato oblast chráněná textilním materiálem s UPF 20 může prodloužit dobu pobytu na slunci o dvacetinásobek, aniž by došlo k poškození pokožky, tj. maximálně na 1,5 až přibližně 3 hodiny (20 x 5 min = 100 min až 20 x 10 min = 200 min). Na nekrýtených částech těla zajištěte vhodnou a dostatečnou ochranu před sluncem pomocí opalovacích krémů.

Vlastnosti	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
Plet	nápadně světlá	světlá	světle hnědá / tmavě hnědá	světle hnědá, olivová
Vlasy	rezavé nebo blond	blond, hnědé	světle hnědé, hnědé	tmavě hnědé / černé
Oči	modré, světle modré	modré, zelené, šedé	šedé, hnědé	hnědé / tmavé
Reakce na slunce	vždy silná, bolestivá	často silná, bolestivá	vzácná, mírná	skoro nikdy
Vlastní ochrana kůže	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrana textilem s UPF 80	400–800 minut	800–1 600 minut	1 600–2 400 minut	6 400 minut

Výběr správného oblečení: Rozhodující pro výběr vhodné UV ochrany je nejen individuální fototyp pokožky, ale také intenzita slunečního záření. Mezinárodní index UV záření (UVI) poskytuje informace o intenzitě záření pro definované místo. V Německu je od května do srpna v polovině běžný UV index mezi 5 a 8. Kromě denní doby závisí index UV záření také na zeměpisné šířce a nadmořské výšce, ročním období, stavu ozonové vrstvy a oblačnosti. Úroveň UVI ovlivňují také odrazy od písku a sněhu. Denní úroveň UVI zveřejňuje německá meteorologická služba mimo jiné na internetových stránkách www.wettergerafahren.de a www.uv-index.de pro Německo a Evropu.

Index UV záření	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a více	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odporující ochranný faktor proti UV záření najdete na papírové etiketě na výrobku.



EN 14404:2010
Typ 2, výkonnostní úroveň 0

Platí pro cargo kalhoty do pasu / cargo kalhoty s laclacem

Použití: Ochrana kolen výkonnostní úroveň 0 je vhodná pro práci na rovných podlahách a neposkytuje ochranu proti proražení silou.

Omezení při nošení: Optimálního rozložení tlaku podle normy EN 14404:2010 je dosaženo pouze tehdy, když velká voštna na přední straně kolenní podložky, která je označena logem PLANAM, zakrývá česku.
Znečištění nebo nesprávné použití může snížit nebo zcela odstranit ochrannou funkci výrobku. Ochranný účinek je oslaben změnami teploty. Žádná ochrana kolen nemůže plně ochránit před zraněním. Poostrování ochrany kolen není vodotěsné.

Ochrana kolen je certifikována pouze v kombinaci s polstrovaným ochrany kolen PLANAM (č. polžoků 9901027) pro platí pro cargo kalhoty do pasu a cargo kalhoty s laclacem. Nesmí se používat polstrovaní kolen od jiných výrobců.

Upozornění! Toto jsou cargo kalhoty do pasu / cargo kalhoty s laclacem servisní třídy 0. I v kombinaci s chrániči servisní třídy 1 zajistí pouze ochranu servisní třídy 0.

Další informace naleznete v informacích výrobce přiložených k polstrovaní kolen.

OBECNÉ POKYNY

Skladování: Zboží uchovávejte vždy čisté a suché v původním obalu. Neschluzujte na místech s přímým a silným slunečním zářením.

Datum výroby: Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.

Stárnutí: označuje změny vlastností výrobku v průběhu času během používání nebo skladování.

- Čištění, údržba – nebo proces dezinfekce
- Působení viditelného světla a/nebo UV záření
- Působení vysokých nebo nízkých teplot nebo změn teploty
- Působení vlhkosti
- Mechanická vlhy, např. oděr, namáhání v ohybu, tlaková a tahová napětí
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem atd.
- Oprotřebení

Doba použitelnosti: Výrobek podléhá určitým stárnutím. Z těchto důvodů není možné uvést přesný údaj o době použitelnosti. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Životnost závisí na používání, péči, skladování atd. Výjimky musí být písemně dohodnuty s výrobcem.

Omezení při nošení: Oděv poskytuje ochranu pouze proti lehkému znečištění a UV záření.

Likvidace:
Při likvidaci dodržujte místní předpisy.



- Možnost praní barevného prádla na 60 °C; možnost praní bílého prádla na 95 °C
 - Používejte běžně dostupné prací prostředky
 - Nebělit
 - Nesušete v sušičce
 - Možnost žehlení za mírného tepla
 - Chemické čištění není možné
- Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod k obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

Tabulku velikostí naleznete na straně 48.

Certifikační subjekty:
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Uznávaný zkušební ústav: Č. 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zürich
Uznávaný zkušební ústav: Č. 1726

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

BW 290



Páni	Vyr. C.	UV index
Pracovná bunda	nevädzová	0101
	hydrónová modrá	0102
	stredne červená	0103
	stredne zelená	0104
	kaki	0150
svä	0190	
Bunda do pásu	nevädzová	0106
	hydrónová modrá	0107
	stredne červená	0108
	stredne zelená	0109
	kaki	0151
svä	0191	
Nohavice po kolena	nevädzová	0116
	hydrónová modrá	0117
	stredne červená	0118
	stredne zelená	0119
	kaki	0152
svä	0192	
Cargo-Nohavice po kolena	nevädzová	0181
	hydrónová modrá	0182
	stredne červená	0183
	stredne zelená	0184
	čistá biela	0185
kaki	0186	
svä	0187	
Nohavice na traky	nevädzová	0121
	hydrónová modrá	0122
	stredne červená	0123
	stredne zelená	0124
	kaki	0153
svä	0193	
Cargo-Nohavice na traky	nevädzová	0171
	hydrónová modrá	0172
	stredne červená	0173
	stredne zelená	0174
	čistá biela	0175
kaki	0176	
svä	0177	
Rally kombinézy so zakrytým suchým zipom	nevädzová	0138
	stredne zelená	0139
Rally kombinéza	nevädzová	0126
	hydrónová modrá	0127
	stredne červená	0128
	stredne zelená	0129
	kaki	0155
svä	0195	
Pracovný plášť	nevädzová	0131
	stredne červená	0136
	stredne zelená	0134
	kaki	0154
	svä	0132

Informácie výrobcu o EN 14404:2010 a UV Standarde 801
 Toto oblečenie spĺňa podmienky nariadenia Rady 2016/425, ako aj here uvedené Standardy.

Osvetlenie a zohrade si môžete pozrieť na: www.planam.de/konformitaetsklaerungen

Popis: Pracovné oblečenie sortiment BW 290 100 % bavlna
 Diagonálny keper (cca 290 g/m²)
 odolné voči zmršťovaniu podľa DIN EN ISO 6330
 Neplati pre čisto bielu farbu.



www.planam.de
UV STANDARD 801
 UVS 000000 TESTET

Použitie: Oblečenie s UV ochranou má zabezpečiť, aby bol nositeľ chránený pred prirodzeným UV žiarením.

Obmedzenia pri nosení pre UV ochranu: UV ochranný faktor (UPF) udáva, o koľko dlhšie môže byť textíliami pokrytá oblasť pokožky vystavená slnku bez poškodenia pokožky. Je to porovnateľné so slnečným resp. svetelným ochranným faktorom krému na opaľovanie (SPF). Základom výpočtu je u oboch údajov tzv. čas vlastnej ochrany pokožky, ktorý sa však silne líši v závislosti od individuálneho typu pokožky.

Napríklad má pokožka osoby typu pokožku I čas vlastnej ochrany približne päť až desať minút. Ak sa táto osoba dlhšie nechránene vystaví slnečnému žiareniu, riskuje nebezpečný úpal. S ochranou textílnymi materiálom s UPF 20 sa môže dvadsaťnásobne predĺžiť doba vystavenia tejto oblasti slnku, bez hrozby poškodení pokožky, t.j. na maximálne 1,5 až cca 3 hodiny (20 x 5 min = 100 min až 20 x 10 min = 200 min). U nezakrytých miest na tele treba dbať na vhodnú a dostatočnú ochranu pred slnkom pomocou krému na opaľovanie.

Vlastnosti	Typ pokožky 1	Typ pokožky 2	Typ pokožky 3	Typ pokožky 4
Pokožka	veľmi svetlá pleť	svetlá pleť	svetlo-/tmavo-hnedá	svetlohnedá, olivová
Vlasy	červené alebo blond	blond, hnedá	svetlohnedá, hnedá	tmavohn./čierna
Oči	modré, zriedka hnedé	modré, zelené, sivé	sivé, hnedé	hnedé/tmavé
Úpal	vždy silný, bolestivý	častejšie silný, bolestivý	zriedkavý, stredný	takmer nikdy
Vlastná ochrana pokožky	5–10 minút	10–20 minút	20–30 minút	40 minút
Ochrana textíliom s UPF 80	400–800 minút	800–1 600 minút	1 600–2 400 minút	6 400 minút

Výber vhodného oblečenia: Pre výber vhodnej UV ochrany je okrem individuálneho typu pokožky rozhodujúca aj intenzita slnka. Medzinárodný UV index (UVI) informuje o intenzite žiarenia pre definované miesto. V nemeckom priestore sú v mesiacoch máj až august nepopulárne bežné UV indexy medzi 5 a 8. UV index okrem času dňa závisí aj od geografickej šírky a výšky, ročného obdobia, stavu ozónovej vrstvy a mračen. Odrazy piesku a snehu majú tiež vplyv na výšku UVI. Denný UVI pre Nemecko a Európu zverejňuje o.i. Nemecká meteorologická služba na internete na adrese www.wettergefahren.de a www.uv-index.de.

UV index	Typ pokožky 1	Typ pokožky 2	Typ pokožky 3	Typ pokožky 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a viac	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Zodpovedajúci UPF faktor nájdete na papierovej etikete výrobku.

Plati pre cargo-nohavice po kolena / cargo-nohavice na traky



EN 14404:2010
 Typ 2, Výkonnosť
 stupeň 0

Použitie: Ochrana kolien výkonnej triedy 0 je vhodná na práce na rovných povrchoch a neponúka žiadnu ochranu proti prepichnutiu.

Obmedzenia pri nosení: Optimálne rozloženie tlaku podľa EN 14404:2010 sa dosiahne iba vtedy, keď veľká vošina na prednej strane ochrannej kolennej podložky, ktorá je opatrená logom PLANAM, zakrýva jabĺčko. Znečistenie alebo chýbné použitie môže znížiť alebo úplne zničiť ochrannú funkciu výrobku. Teplotné zmeny ovplyvnia ochranný účinok. Žiadna ochrana kolien nedokáže úplne chrániť pred zraneniami. Ochranná kolenná podložka nie je vodotesná.

Ochrana kolien je certifikovaná iba v spojení s PLANAM kolennou podložkou (č. vřv. 9901027) pre cargo-nohavice po kolena / cargo-nohavice na traky. Nesmú sa používať kolenné podložky od iných výrobcov.

Pozor! Toto sú cargo-nohavice po kolena / cargo-nohavice na traky servisnej triedy 0. Aj kombinácia s chráničmi servisnej triedy 1 zaisťujú iba ochranu servisnej triedy 0.

Ďalšie informácie nájdete v informáciách od výrobcu prílohových koliennej podložky.

VŠEOBECNÉ POKYNY

Skladovanie: Vždy skladujte čisté a v suchu v originálnom balení. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.

Dátum výroby: Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.

Starnutie: predstavuje zmeny vlastností výrobku v priebehu času počas používania alebo skladovania.

- Čistenie, ošetrovanie – alebo dezinfekčný proces
- Vystavenie viditeľnému svetlu a/alebo UV žiareniu
- Vystavenie vysokým alebo nízkym teplotám alebo teplotným zmenám
- Vystavenie vlhkosti
- Mechanické účinky, ako napr. odieranie, namáhanie v chybe, tlakové a ťahové namáhanie
- Znečistenie, napr. nečistotami, olejom atď.
- Opotrebovanie

Trvanlivosť: Výrobok podlieha určitému starnutiu. Z týchto dôvodov nie je možné udanie času trvanlivosti. Pred použitím odporúčame vykonať vizuálnu kontrolu. Trvanlivosť závisí od používania, starostlivosti, skladovania a pod. Výnimky písomne prekonzultujte s výrobcom.

Obmedzenia pri nosení: Oblečenie ponúka iba ochranu pred miernymi znečisteniami a UV žiarením.

Likvidácia: Dodržiavajte miestne ustanovenia ohľadom likvidácie.



- čistá biela
1. možno prať s farebnou bielišťou pri 60 °C, s bielou bielišťou pri 95 °C
 2. Používajte bežné pracie prostriedky
 3. Nebieliť
 4. Neusušit v sušičke
 5. Možno žehliť horúcou žehličkou
 6. Chemické čistenie nie je možné
- Neprerábame ručenie za odev, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

Tabuľku telesných rozmerov nájdete na strane 48.

Certifikované miesta:
 IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
 D-53757 Sankt Augustin
 Uznávaný skúšobný inštitút: Č. 0121

Testex AG
 Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
 CH-8027 Zurich
 Uznávaný skúšobný inštitút: Č. 1726

Pre ďalšie informácie o výrobkoch kontaktujte prosím:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
 Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
 Germany | www.planam.de | info@planam.de

Férfi	Cikk sz.
Munkáskabát	búzavirágkék hidronkék középpiros középzöld kekiszínű szürke
Dzseki	búzavirágkék hidronkék középpiros középzöld kekiszínű szürke
térdnadrág	búzavirágkék hidronkék középpiros középzöld kekiszínű szürke
Cargo-térdnadrág	búzavirágkék hidronkék középpiros középzöld tiszta fehér kekiszínű szürke
Overall	búzavirágkék hidronkék középpiros középzöld kekiszínű szürke
Cargo-Overall	búzavirágkék hidronkék középpiros középzöld tiszta fehér kekiszínű szürke
Rallykombi kezeslábas taktar cipzárral	búzavirágkék középzöld
Rallykombi kezeslábas	búzavirágkék hidronkék középpiros középzöld kekiszínű szürke
Munkaköpeny	búzavirágkék középpiros középzöld kekiszínű szürke

Gyártó információ ehhez EN 14404:2010 és UV Standard 801

A ruházat megfelel a Tanács 2016/425 számú rendelete, valamint a megadott szabványok feltételeinek.

A megfelelőségi tanúsítványok megtekinthetők itt:

www.planam.de/konformitaetszertklaerungen

Leírás: Munkaruházat BW 290 terméksalád 100 % pamut Átlós sávly (kb. 290 g/m²) DIN EN ISO 6330 szerint szugorodásálló Nem vonatkozik a tiszta fehérre.



Alkalmazás: Az UV-védelemmel rendelkező ruháznak biztosítani kell, hogy a viselője természetes UV-sugárral szemben védett legyen.

Viselési korlátozások az UV védelem érdekében:

Az UV védőtényező (UPF) azt adja meg, hogy a textíliának védett bőrtérület bőrkárosodások kialakulása nélkül mennyi ideig lehet kitéve a napsugárzásnak.

Összehasonlítható a napvédő krémek napvédő faktorával (SPF) Mindkét állítás számítási alapja a bőr úgynevezett önvédelmi ideje, amely azonban egyes bőr típusoktól függően erősen változó. Például az I. típusú bőrrrel rendelkező ember bőrének körülbelül öt-tíz perc az önvédelmi ideje. Ha ezt a személyt hosszabb ideig teljes napsugárzásnak teszik ki védelem nélkül, akkor veszélyes legétség kockázat. Az UPF 20-as textíliával védett terület bőrkárosodások kialakulása nélkül hússzorosára meghosszabbíthatja a napon töltött időt anélkül, pl. maximum 1,5 és kb. 3 óra közötti időre (20 x 5 perc = 100 perc és 20 x 10 perc = 200 perc között). A fedetlen testrészeknél megfelelő és elegendő védelmet kell biztosítani a napsugárzás ellen.

jellemzők	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
Bőr	nagyon világosbőrű	világosbőrű	világos-/sötétbarna	világosbarna, olajzöld
Haj	vörös vagy szőke	szőke, barna	világosbarna, barna	sötétbarna/ fekete
Szem	kék, ritkán barna	kék, zöld, szürke	szürke, barna	barna/sötét
Leégés	erőteljes, fájdalmas	gyakran erőteljes, fájdalmas	ritkán, mérsékelt	szinte soha
A bőr saját védelme	5–10 perc	10–20 perc	20–30 perc	40 perc
Védelem UPF 80 tényezőjű textíliával	400–800 perc	800–1600 perc	1600–2400 perc	6400 perc

A megfelelő ruházat kiválasztása: A megfelelő UV védelem kiválasztásánál az egyéni bőrtípuson túl a nap intenzitása is meghatározó. A nemzetköz. UV-index (UVI) tájékoztat egy adott helyen fennálló sugárzási intenzitásról. Német területen május-tól augusztusig délelőtt az UV-indexek szokásosan 5 és 8 között vannak. Az UV-index a napozáskon kívüli a földrajzi szélességtől és tengerszint feletti magasságtól, az évszaktól, az ózonréteg állapotától és a felhőzettil is függ. A homok és hó tükröződései szintén befolyásolják az UVI szintjét. A napi UVI értéket többéské a Német Meteorológiai Szolgálat tette közzé az interneten a www.wetterfahren.de és a www.uv-index.de címeiken Németországra és Európára vonatkozóan.

UV-index	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 és több	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

A termékre vonatkozó UV-védőtényezőt a terméken levő papírcímkén találja.



Vonatkozik cargo-térdnadrág / cargo-overall

EN 14404:2010
2. típus,
0. teljesítményszint

Alkalmazás: A 0-s szintű térdvédelem sik aljzatfelületeken történő munkavégzéshez alkalmas, és nem nyújt védelmet nyújt átszűrűs ellen.

Viselési korlátozások: Az EN 14404:2010 szabvány szerinti optimális nyomáselosztás csak akkor érhető el, ha a térdvédő párnázás ellízüli részén található nagy méhsét – amelyen a PLANAM logo látható – takarja a térdkocsit. A termék védő funkciója szennyeződés vagy helytelen használat miatt csökkenhet vagy teljesen megszűnhet. A védőhatást a hőmérséklet változása rontja. Egyetlen térdvédelem sem védhet teljes mértékben a sérülések ellen. A térdvédő nem vízálló.

A térdvédelem csak PLANAM térdvédővel ellátott (cikkszám: 9901027) vonatkozik cargo-térdnadrág és cargo-overall van tanúsítva. Más gyártók térdvédőit nem szabad használni.

Figyelm! A cargo-térdnadrág / cargo-overall 0-ás teljesítményfokozatú, 1-es teljesítményfokozatú védővel kombinálva is csak 0-ás teljesítményfokozatú ér el.

További információkért olvassa el a térdvédőhöz mellékelt gyártói információkat.

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Tartólis: Mindig tiszta és száraz állapotban, az eredeti csomagolásában tárolja. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen, erős napfény éri.



Gyártási dátum: A gyártási dátumot a közvetlenül a termékre helyezett különálló címkén találja.

Öregedés: a termékjellemzők időbeni változását jelenti használat vagy tárolás során:

- tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési folyamat
- Létráható és/vagy UV-fény behatás
- Magas vagy alacsony hőmérsékletek vagy hőmérsékletváltozások behatása
- Nedvesség behatása
- Mechanikai behatások, pl. lekopás, hajtógatási igénybevétel, nyom
- Szennyeződés pl. piszokkál, olajjal stb.
- Elhasználódás

Lejáratú idő: A termék bizonyos öregedésnek van kitéve. Ezen okok miatt nem lehet pontosan meghatározni az lejáratú időt. Javasoljuk, hogy használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze. Az élettartam a használatától, gondozástól, tárolástól stb. függ. A kivételeket írásban kell egyeztetni a gyártóval.

Viselési korlátozások: A ruha csak kis mértékű szennyeződések és UV sugárzás ellen nyújt védelmet.

Ártalmatlanság: Tartsa be az ártalmatlanságra vonatkozó előírásokat.



- tiszta fehér
1. tarka 60 °C-os mosás lehetséges; fehér 95 °C-os mosás lehetséges
 2. Kereskedelemben kapható mosószerrel használjon
 3. Ne fehérítse
 4. Ne szárítsa szárítógépben
 5. Mérsékeltlen forró vasalás lehetséges
 6. Vegytisztítás nem lehetséges

Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházatért, amelyen a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyják, levaszították vagy tönkretették.

A méretábrától az (j) 48. oldalon találja.

Minősítést végző szerv:
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Elismert vizsgálóintézet: 0121 sz.

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zürich
Elismert vizsgálóintézet: 1726 sz.

További termékinformációkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Moški	Art. št.
Delovna jakna	barva plavice 0101 hidronska modra 0102 srednje rdeča 0103 srednje zelena 0104 kaki 0150 siva 0190
Kratka jakna	barva plavice 0106 hidronska modra 0107 srednje rdeča 0108 čisto bela 0109 kaki 0151 siva 0191
hlače Easy	barva plavice 0116 hidronska modra 0117 srednje rdeča 0118 srednje zelena 0119 kaki 0152 siva 0192
Cargo hlače Easy	barva plavice 0181 hidronska modra 0182 srednje rdeča 0183 srednje zelena 0184 čisto bela 0185 kaki 0186 siva 0187
Hlače za naramnicami	barva plavice 0121 hidronska modra 0122 srednje rdeča 0123 srednje zelena 0124 kaki 0153 siva 0193
Cargo hlače z naramnicami	barva plavice 0171 hidronska modra 0172 srednje rdeča 0173 srednje zelena 0174 čisto bela 0175 kaki 0176 siva 0177
Kombinezon za rali s skrito zadrgo	barva plavice 0138 srednje zelena 0139
Kombinezon za rali	barva plavice 0126 hidronska modra 0127 srednje rdeča 0128 srednje zelena 0129 kaki 0155 siva 0195
Profesionalni plašč	barva plavice 0131 srednje rdeča 0136 srednje zelena 0134 kaki 0154 siva 0132

Informacije o standardu EN 14404:2010 in standardu UV 801

To oblačilo izpolnjuje pogoje, opredeljene v Uredbi Sveta 2016/425 ter zgoraj navedene standarde.

Potrdila o skladnosti so na voljo pod:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: sortiment delovnih oblačil BW 290
100 % bombaž
diagonalni keper (pribl. 290 g/m²)
odporno na krčenje po standardu DIN EN ISO 6330
Ne velja za čisto belo barvo.



UV STANDARD 801
UVS 000000

Uporaba: Oblačilo z UV-zaščito varuje uporabnika pred naravnim UV-sevanjem.

Omejitev za UV-zaščito pri nošenju: Zaščitni faktor pred ultravijoličnimi žarki (UPF) pove, koliko časa je lahko predel kože, pokrit s tekstilom, izpostavljen soncu, ne da bi pri tem nastale poškodbe kože.

Primerljivo je z zaščitnimi faktori krem za sončenje (LSF). Osnova za izračun pri obeh navedbah je čas samozaiščite kože, ki se zelo razlikuje glede na individualni tip kože. Pri osebah s tipom kože I je na primer čas samozaiščite kože pribl. od pet do deset minut. Če je ta oseba brez zaščite izpostavljena sončnim žarkom za daljši čas, tvega nevarne sončne opekline. Tekstilni material z zaščitnim faktorjem (UPF) 20 podaljša čas zdravljenja pokritega predela na soncu za dvajset krat, ne da bi izvalo poškodbe kože, tj. največ od 1,5 do 3 ure (od 20 x 5 minut = 100 minut do 20 x 10 minut = 200 minut). Nepokrite predele telesa je potrebno zaščititi pred soncem z nanosom kreme za sončenje v zadostni količini.

Značilnosti	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
Koža	zelo svetla polt	svetla polt	svetlo/temna rjava	svetla rjava, olivna
Lasje	rdeči ali blond	blond, rjavi	svetlo rjavi, rjavi	temno rjavi/črni
Oči	modre, redko rjave	modre, zelene, sive	sive, rjave	rjave/temne
Sončne opekline	vedno zelo hude, boleče	pogosteje zelo hude, boleče	redke, zmerne	skoraj nikoli
Lastna zaščita kože	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Zaščita s tekstilom z zaščitnim faktorjem (UPF) 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut

Izbira ustreznega oblačila: Za izbiro ustrezne UV-zaščite je poleg individualnega tipa kože pomembna tudi intenzivnost sonca. Mednarodni UV-indeks (UVI) daje informacijo o intenzivnosti sevanja po določen kraj. Na nemškem območju so UV-indeksi od maja do avgusta v popoldanskem času običajno med 5 in 8. UV-indeks je poleg časa v dnevu odvisen tudi od zemljepisne širine in višine, letnega časa, stanja ozonskega plašča ter oblačnosti. Odboj peska in snega ima prav tako vpliv na višino UV-indeksa. Nemška meteorološka služba objavlja dnevni UV-indeks za Nemčijo in Evropo na spletnih straneh www.wettergeden.de in www.uv-index.de.

UV-indeks	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 in več	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Ustrezen zaščitni faktor UV najdete na papirnati etiketi na izdelku.

Velja za cargo hlače easy/cargo hlače z naramnicami



EN 14404:2010
Tip 2, stopnja zmogljivosti 0

Uporaba: Zaščita za kolena s stopnjo zmogljivosti 0 je primerna za dela na ravnih površinah in ne štiti pred preluknjanjem.

Omejitev pri nošenju: Optimalna porazdelitev pritiska po standardu EN 14404:2010 je dosežena le, če plošča na sprednji strani podloge zaščite za kolena, na kateri je logotip PLANAM, pokriva pogojčno.

Zaradi umazanja ali nepravilne uporabe je lahko zaščitna funkcija izdelka delno ali popolnoma zmanjšana. Spremembe temperature vplivajo na zaščitno delovanje. Nobena zaščita za kolena ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami. Podloga zaščite za kolena ni vododoporna.

Zaščita za kolena je certificirana samo v povezavi s podlogo za kolena PLANAM (št. artikla 9901027) za cargo hlače easy ter cargo hlače z naramnicami. Uporaba podlog za kolena drugih proizvajalcev ni dovoljena.

Upozorenje! Toto sū cargo hlače/cargo hlače z naramnicami triedy 0. Ich pouzivanje v kombinaciji s chrānícími kolien triedy 1 zaručuje stāle len ochranu triedy 0.

Več informacij najdete v podatkih proizvajalca, ki so priloženi podlogam za kolena.

SPOŠNA NAVODILA

Shranjevanje: Shranjujte vedno čiste in suhe v originalni embalaži. Ne shranjujte na mestih, ki so izpostavljena neposrednemu močnemu sončnemu sevanju.

Datum izdelave: najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

Staranje: označuje spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali shranjevanjem.

- Čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- Ušinkovanje vidne lin/ali UV svetlobe
- Ušinkovanje visokih ali nizkih temperatur oz. sprememb temperature
- Ušinkovanje vlage
- Mehanski učinki, kot so npr. drgnjenje, upogibanje, obremenitve zaradi stiskanja ali raztezanja
- Kontaminacija, npr. zaradi umazanja, olja itd.
- Obraba

Rok uporabe: Izdelek je podvržen določenemu staranju. Natančnega roka uporabnosti ni mogoče določiti zaradi navedenih razlogov. Priporočamo vizualni pregled pred uporabo. Življenjska doba je odvisna od uporabe, vzdrževanja, shranjevanja itd. Izjeme morajo biti pisno dogovorjene s proizvajalcem.

Omejitev pri nošenju: Oblačilo nudi zgolj zaščito pred rahlo umazanjem in UV-sevanjem.

Odlaganje med odpadke:

Upoštevajte lokalne predpise glede odlaganja med odpadke.

pisana



bela



1. Pisano: pranje pri 60 °C; belo: pranje pri 95 °C

2. Uporabite običajno pralno sredstvo
 3. Ne uporabljajte belilnih sredstev
 4. Ne sušite v sušilnem stroju
 5. Likanje pri srednji temperaturi
 6. Kemično čiščenje ni dovoljeno
- Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

Tabelo telesnih mer najdete na strani 48.

Certifikacijski organi:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111.
D-53757 Sankt Augustin
Priznan inštitut za testiranje: Nr. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Priznan inštitut za testiranje: Nr. 1726

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Мажи	Art. бр.	
Работна јакна	сина како сонеч	0101
	хидронско сина	0102
	средно црвена	0103
	средно зелена	0104
	каки	0150
сива	0190	
Јакна до појас	сина како сонеч	0106
	хидронско сина	0107
	средно црвена	0108
	средно зелена	0109
	каки	0151
сива	0191	
Панталони	сина како сонеч	0116
	хидронско сина	0117
	средно црвена	0118
	средно зелена	0119
	каки	0152
сива	0192	
Карго панталони	сина како сонеч	0181
	хидронско сина	0182
	средно црвена	0183
	средно зелена	0184
	чисто бела	0185
каки	0186	
сива	0187	
Панталони со прерамки	сина како сонеч	0121
	хидронско сина	0122
	средно црвена	0123
	средно зелена	0124
	каки	0153
сива	0193	
Карго панталони со прерамки	сина како сонеч	0171
	хидронско сина	0172
	средно црвена	0173
	средно зелена	0174
	чисто бела	0175
каки	0176	
сива	0177	
Комбинезон со покрмен патент	сина како сонеч	0138
	средно зелена	0139
Комбинезон	сина како сонеч	0126
	хидронско сина	0127
	средно црвена	0128
	средно зелена	0129
	каки	0155
сива	0195	
Работнички мантил	сина како сонеч	0131
	средно црвена	0136
	средно зелена	0134
	каки	0154
	сива	0132

Информации на производителот за EN 14404:2010 и UV Standard 801

Оваа облека ги исполнува условите од Регулативата на Советот 2016/425, како и стандардите наведени погоре.

Сертификатите за соодветност може да се видат на:

www.planam.de/konformitaetsklaerungen

Опис: работна облека, колекција BW 290

100 % памук

Дијагнално тело (тегло 290 g/m²)

отпорно на собирање според DIN EN ISO 6330

Не се однесува на чиста бела боја.



www.planam.de/uv
UV STANDARD 801
UVS 80000
TESTEX

Примена: Облеката со заштита од ултравиолетови зраци е наменета да обезбеди дека носителот е заштитен од природно UV зрачење.

Ограничувања при носењето за UV заштита:

Факторот за заштита од ултравиолетови зраци (UPF) покажува колку подолго површината на кожата покриена со текстил може да биде

изложена на сонце без да се оштети кожата. Тој е споредлив со факторот за заштита од сонце односно факторот за заштита од светло на крмовите за сончање (SPF). Основете за

пресметка во двата случаи е таканареченото време на самозащита на кожата, кое, сепак, многу варира во зависност од индивидуалниот тип на кожа. На пример, кожата на лице од типот на кожа I има време на самозащита од околу пет до десет минути. Ако ова лице е изложено на целосно сончево зрачење без заштита подолг временски период, ризикува опасна изгореница. Заштитена со текстилен материјал со UPF 20, оваа област може да го продолжи времето поминато на сонце за дваесет пати без да се предизвика оштетување на кожата, т.е. на максимално 1,5 до околу 3 часа (20 x 5 мин = 100 мин до 20 x 10 мин = 200 мин). За непокриените делови од телото треба да се обезбеди соодветна и доволна заштита од сончето преку крема за сонце.

Обележја	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
Кожа	многу светла кожа	светла кожа	светло/темно кафеава	светлокафеава, маслинова
Носа	црвена или плава	плава, кафеава	светлокафеава, кафеава	темно кафеава/црна
Очи	сини, ретко кафеави	сини, зелени, сиви	сиви, кафеави	кафеасти/темни
Изгореница од сончеви зраци	секогаш силна, болна	почесто силна, болна	ретко, умерено	скоро никогаш
Самозащита на кожата	5–10 минути	10–20 минути	20–30 минути	40 минути
Заштита преку текстил со UPF 80	400–800 минути	800–1.600 минути	1.600–2.400 минути	6.400 минути

Избор на вистинската облека: Покрај индивидуалниот тип на кожа, за изборот на соодветна UV заштита пресуден е и интензитетот на сонцето. Меѓународниот UV индекс (UVI) обезбедува информации за интензитетот

на зраченето за одредена локација. Во Германија, UV индексите помеѓу 5 и 8 се вообичаени во месеците од мај до август, напладне. Покрај времето од денот, UV индексот зависи и од географската ширина и надморска височина, годишното време, состојбата на сончната обвешка и облачноста. Рефлективноста од песок и снег, исто така, влијаат на нивото на UVI. Дневниот UVI меѓу другото го објавува Германската метеоролошка служба на Интернет на www.wettergerfahren.de и www.uv-index.de за Германија и Европа.

UV-индекс	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 и повеќе	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Соодветниот фактор на заштита од сонце можете да го најдете на картичката етикета на артиклот.

Важи за карго панталони / карго панталони со прерамки



EN 14404:2010
тип 2, степен на
моќност 0

Примена: Штитниците за колена од степен 0 се погодни за работа на рамни подни површини и не нудат заштита од пробоудување.

Ограничувања при носењето: Оптималната распределба на притисокот според EN 14404:2010 се постигнува само ако големото саје на предната страна на штитникот за колена, кое го содржи логото PLANAM, го покрива капачето на коленото. Заштитната функција на артиклот може да се намали или целосно да се елиминира со извалкување или неправилна употреба. Заштитниот ефект се нарушува со температурните промени. Ниту една заштита на колена не може целосно да заштити од повреди. Штитникот за колена не е додатолен.

Штитниците за колена се сертификирани само во врска со PLANAM влошките за колена (арт. бр. 9901027) за карго панталони и карго панталони со прерамки. Не смеат да се користат влошки за колена од други производители.

Внимание! Овие се карго панталони / карго панталони со прерамки со сервисна класа 0. Нивното комбинирање со штитници за колена од сервисна класа 1 се уште ќе ја задржи сервисната класа 0.

За повеќе информации, ве молиме погледнете ги информациите за производителот приложени со влошките за колена.

ОПШТИ НАПОМЕНИ

Складирање: Чувајте го артиклот секогаш во оригиналното пакување на чисто и суво место. Не чувајте на места со директна, силна сончева светлина.



MM/YYYY Датум на производство: ќе го најдете на посебна етикета директно на производот.

Старење: ова се однесува за измените на својствата на производот за време на користењето и складирањето:

- старење: претставува промени во својствата на производот со текот на времето за време на употреба или складирање:
- чистење, процес на одржување или дефиниција
- изложеност на видлива и/или ултравиолетова светлина
- изложеност на високи или ниски температури или температури промени
- изложеност на влага
- механички влијанија како што се на пр. абразија, напрегана на свиткување, напрегана на притисок и истегнување
- контаминација на пр. поради нечистотија, масло и сл.
- абене

Рок на траење: Производот е подложен на одредено старење. Поради овие причини, не е можно да се даде прецизна индикација за рокот на траење. Препорачуваме визуелна инспекција пред употреба. Трајноста зависи од употребата, грижата, складирањето итн. Исклучоците мора да се договорат во писмена форма со производителот.

Ограничувања при носењето: Облеката нуди заштита само од лесни нечистотии и UV зрачење.

Отстранување: Ве молиме почитувајте ги локалните прописи за отстранување.



1. Можно е перене на 60°C на шарени алишта; можно е перене на 85°C на бели алишта
 2. Користете комерцијални детерџенти
 3. Не белете
 4. Не сушете во машина за сушење алишта
 5. Можно умерено топло пеглање
 6. Не е можно хемиско чистење
- Не преземаме никаква одговорност за облеката кај која упатството за нега било игнорирано, открито или уништено.

Табелата за телесните величини ќе ја најдете на страна 48.

Сертификациони тела:
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Признат институт за тестирање: Бр. 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Признат институт за тестирање: Бр. 1726

За други информации за производот, контактирајте нè:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Muškarci	Br. art.				
Radna jakna	plava boja različita hidronska plava umjereno crvena umjereno zelena kaka siva	0101 0102 0103 0104 0150 0190			
	Jakna s pasicom	plava boja različita hidronska plava umjereno crvena umjereno zelena kaka siva	0106 0107 0108 0109 0151 0191		
		Hlače s pasicom	plava boja različita hidronska plava umjereno crvena umjereno zelena kaka siva	0116 0117 0118 0119 0152 0192	
			Radne hlače s pasicom	plava boja različita hidronska plava umjereno crvena umjereno zelena čisto bijela kaka siva	0181 0182 0183 0184 0185 0186 0187
				Kombinezon s naramenicama	plava boja različita hidronska plava umjereno crvena umjereno zelena kaka siva
Radni kombinezon s naramenicama					plava boja različita hidronska plava umjereno crvena umjereno zelena čisto bijela kaka siva
	Mandara sa skrivenim patentnim zatvaračem				plava boja različita umjereno zelena
		Mandara			plava boja različita hidronska plava umjereno crvena umjereno zelena kaka siva
			Radni ogrtač		plava boja različita umjereno crvena umjereno zelena kaka siva

Informacije proizvođača o EN 14404:2010 i UV standardu 801

Ova odjeća ispunjava uvjete Uredbe 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća te navedenih standarda.

Izjave o sukladnosti dostupne su na:

www.planam.de/konformitaetszertifikatierungen

Opis: Radna odjeća, asortiman BW 290
100 % pamuk
Dijagonalno tijelo (oko 290 g/m²)
otporno na skupljanje u skladu s DIN EN ISO 6330
Ne odnosi se na čistu bijelu boju.



Upotreba: Svrha odjeće s UV zaštitom jest osigurati da nositelj bude zaštićen od prirodnog UV zračenja.

Ograničenja tijekom nošenja u pogledu UV zaštite: Faktor zaštite od UV zračenja (UPF) navodi koliko se područje kože prekriveno tkaninama može izlagati sunčevu svjetlu, a da pri tome ne nastanu oštećenja kože. On je usporediv s faktorom zaštite od sunčeve odnosno obične svjetlosti kreme za sunčanje (LSF odnosno SPF). Osnova za izračun za obe je podatka takozvano razdoblje samozastite kože, no ono se uvelike razlikuje ovisno o individualnom tipu kože.

Na primjer, koža osobe s tipom kože I ima razdoblje samozastite od oko pet do deset minuta. Ako se dotična osoba dulje vremena izloži punom sunčevu svjetlu bez zaštite, riskira nastanak opasnih pepkлина od sunca. Kada je zaštićen tekstilnim materijalom s UPF-om 20, to područje može dvadeset puta povećati trajanje izloženosti sunčevu svjetlu, a da se ne izazove oštećenje kože, tj. na najviše 1,5 – oko 3 sata (20 × 5 min = 100 min do 20 × 10 min = 200 min). Za neprekidne dijelove tijela potrebno je paziti na prikladnu i dovoljnu zaštitu od sunčeva svjetla upotrebom kreme za sunčanje.

Značajke	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
Koža	iznimno svijetla koža	svijetla koža	svijetlosmeđa/tamnosmeđa	svijetlosmeđa, maslinasta
Kosa	crvena ili plava	plava, smeđa	svijetlosmeđa, smeđa	tamnosmeđa/crna
Oči	plave, rijetko smeđe	plave, zelene, sive	sive, smeđe	smeđe/tamne
Opekline od sunca	uvijek snažne, bolne	češće snažne, bolne	rijetke, umjerene	gotovo nikad
Samozastita kože	5–10 minuta	10–20 minuta	20–30 minuta	40 minuta
Zaštita uz tkaninu s UPF-om 80	400–800 minuta	800–1600 minuta	1600–2400 minuta	6400 minuta

Odabir odgovarajuće odjeće: Odlučujući za odabir prikladne zaštite od UV zračenja jest, uz individualni tip kože, i intenzitet sunčeva svjetla. Međunarodni indeks UV zračenja (UVI) informira o intenzitetu zračenja za definirano mjesto. Na području Njemačke su u mjesecima od svibnja do kolovoza u podne uobičajene vrijednosti UV zračenja između 5 i 8. Osim toga dana, indeks UV zračenja ovisi i o zemljopisnoj širini i dužini, godišnjem dobu, stanju ozonskog sloja i naoblaci. Refleksije s pijeska i snijega također utječu na visinu UV-ljaka. Svakodnevi UVI objavljuje Njemačka meteorološka služba na web-mjestima www.wetter-gefahren.de i www.uv-index.de za Njemačku i Europu.

Indeks UV	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 40–80	UPF 40–80	UPF 40	UPF 20
9 i više	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odgovarajući faktor UV zaštite pronaći ćete na papirnatoj etiketi na artiklu.

Vrijedi samo za radne hlače s pasicom / radni kombinezon s naramenicama



EN 14404:2010
Tip 2, razred 0

Upotreba: Zaštita za koljena stupnja učinkovitosti 0 prikladna je za radove na ravnom podnom površinama te ne nudi zaštitu od probijanja.

Ograničenja tijekom nošenja: Optimalna raspodjela tlaka u skladu s EN 14404:2010 postići se samo kada velika sačasta struktura na prednjoj strani obloge za zaštitu koljena, na kojoj se nalazi logotip PLANAM, prekrija čašicu koljena. Zaštitna funkcija artikla može biti smanjena ili u cijelosti izostati uslijed zaprljanja ili pogrešne upotrebe. Zaštitno djelovanje ograničava se promjenama temperature. Nijedna zaprljanja za koljena ne može u cijelosti štiti od ozljeda. Obloga za zaštitu koljena nije vodonepropusna.

Zaštita za koljena certificirana je samo u kombinaciji s oblogom za koljena PLANAM (br. art. 9901027) za radne hlače s pasicom te radni kombinezon s naramenicama. Zabranjeno je upotrebljavati obloge za koljena drugih proizvođača.

Figurele! A radne hlače s pasicom / radni kombinezon s naramenicama 0-ās teljestimēnfokozatū. 1-es teljestimēnfokozatū vēdōvēl kombinālvā is csak 0-ās teljestimēnfokozatū ēr.

Dodatne informacije nalaze se u informacijama proizvođača koje su priložene oblogama za koljena.

OPĆENITE NAPOMENE

Skladištenje: Uvijek skladištiti na čistom i suhom mjestu u originalnoj ambalaži. Ne skladištiti na mjestima s izravnim, jakim sunčevim svjetlom.

Datum proizvodnje: možete ga pronaći na zasebnoj etiketi izravno na proizvodu.

Starenje: odnosi se na promjene svojstava proizvoda tijekom upotrebe ili skladištenja.

- Čišćenje, održavanje – ili dezinficirajući proces
- Djelovanje vjetrova i/ili UV svjetla
- Djelovanje visokih ili niskih temperatura ili promjena temperatura
- Djelovanje vlage
- Mehanička djelovanja, kao što su habanje, opterećivanje savijanjem, opterećivanje pritiskanjem ili povlačenjem
- Kontaminacija, npr. uslijed prijavštine, ulja itd.
- Trošenje

Vijek trajanja: Proizvod podliježe određenom starenju. Točan vremenski podatak o vijeku trajanja stoga nije moguć. Prije upotrebe preporučujemo provjeru vizualne provjere. Vijek trajanja ovisi o upotrebi, održavanju, skladištenju itd. Iznimke se moraju pisanim putem dogovoriti s proizvođačem.

Ograničenja tijekom nošenja: Odjeća nudi zaštitu samo od blagih zaprljanja i UV zračenja.

Zbrinjavanje:

Uvažite lokalne propise o zbrinjavanju.

šarenilo



bijela



1. Moguće je pranje sa šarenim rubljem pri 60 °C; moguće je pranje s bijelim rubljem pri 95 °C
 2. Upotrebljavati standardna sredstva za pranje
 3. Ne izbjeljivati
 4. Ne sušiti u sušilici za rublje
 5. Moguće je umjereno vrućo čišćenje
 6. Nije moguće kemijsko čišćenje
- Ne preuzimamo jamstvo za odjeću kod koje se nisu poštvale upute za njegu ili i koje su one skinite ili uništene.

Tablicu s tjelesnim dimenzijama pronaći ćete na 48. stranici.

Tijela koja izdaju certifikate:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Priznati ispitni institut: br. 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Priznati ispitni institut: br. 1726

Za dodatne informacije o proizvodu obratite se:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Bărbați	Art. Nr.
Jachetă de lucru	albăstru albăstreă 0101 albăstru hidron 0102 roșu mediu 0103 verde mediu 0104 kaki 0150 gri 0190
Jachetă	albăstru albăstreă 0106 albăstru hidron 0107 roșu mediu 0108 verde mediu 0109 kaki 0151 gri 0191
Pantaloni	albăstru albăstreă 0116 albăstru hidron 0117 roșu mediu 0118 verde mediu 0119 kaki 0152 gri 0192
Pantaloni Cargo	albăstru albăstreă 0181 albăstru hidron 0182 roșu mediu 0183 verde mediu 0184 alb imaculat 0185 kaki 0186 gri 0187
Salopetă	albăstru albăstreă 0121 albăstru hidron 0122 roșu mediu 0123 verde mediu 0124 kaki 0153 gri 0193
Salopetă Cargo	albăstru albăstreă 0171 albăstru hidron 0172 roșu mediu 0173 verde mediu 0174 alb imaculat 0175 kaki 0176 gri 0177
Salopetă	albăstru albăstreă 0138 verde mediu 0139
Cargo	albăstru albăstreă 0126 albăstru hidron 0127 roșu mediu 0128 verde mediu 0129 kaki 0155 gri 0195
Berufsmantel	albăstru albăstreă 0131 roșu mediu 0136 verde mediu 0134 kaki 0154 gri 0132

Informațiile producătorului privind EN 14404:2010 și standardul 801 UV

Acest articol de îmbrăcăminte respectă condițiile din Regulamentul 2016/425 al Consiliului și standardele specificate mai sus.

CertIFICATELE de conformitate pot fi vizualizate pe: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descriere: gamă de îmbrăcăminte de lucru BW 290 100 % bumbac
Iwllid diagonal (aprox. 290 g/m²)
rezistent la contracție conform DIN EN ISO 6330
Nu se aplică la albul pur.



Utilizare: Îmbrăcăminte cu protecție UV ar trebui să asigure protecția purtătorului împotriva radiațiilor UV naturale.

Restricții la purtare pentru protecție UV: Factorul de protecție UV (UPF) indică cât mai mult timp poate fi expus la soare zona de piele acoperită cu materiale textile fără a provoca leziuni ale pielii. Acesta este comparabil cu factorul de protecție solară (SPF) al cremelor solare. Baza pentru calcularea ambelor cifre este așa-numitul timp de autoprotecție a pielii, care variază totuși foarte mult în funcție de tipul individual de piele. De exemplu, pielea unei persoane de tip 1 are un timp de autoprotecție de aproximativ cinci până la zece minute. Dacă această persoană este expusă la soare complet fără protecție pentru o perioadă mai lungă de timp, riscă o arsură solară periculoasă. Protejată de un material textil cu UPF 20, această zonă poate prelungi timpul precut la soare de 20 de ori fără a provoca leziuni ale pielii, adică până la maximum 1,5 până la aprox. 3 ore (20 x 5 min = 100 min până la 20 x 10 min = 200 min). Pentru părțile neacoperite ale corpului, asigurarea o protecție solară adecvată și suficientă prin intermediul cremelor solare.

Caracteristici	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
Piele	foarte deschisă	deschisă	maro deschis/inchis	maro deschis, măsliniu
Păr	roșcat sau blond	blond, șaten	șaten deschis, șaten	șaten închis/negru
Ochi	albaștri, rar căprui	albaștri, verzi, gri	gri, căprui	căprui/negri
Arsuri solare	mereu puternice, dureroase	des puternice, dureroase	rar, moderate	aproape niciodată
Protecția proprie a pielii	5–10 minute	10–20 minute	20–30 minute	40 minute
Protecție cu un material textil cu UPF 80	400–800 minute	800–1.600 minute	1.600–2.400 minute	6.400 minute

Alegerea hainelor potrivite: Decisivă pentru alegerea unei protecții UV adecvate este nu numai tipul individual de piele, ci și intensitatea soarelui. Indicele UV internațional (UVI) oferă informații despre intensitatea radiației pentru un anumit loc. În Germania, indicele UV între 5 și 8 sunt obișnuiți la amiaza, din mai până în august. Pe lângă momentul zilei, indicele UV depinde și de latitudine și altitudine, de anotimp, de starea stratului de ozon și de gradul de acoperire cu nori. Reflexile de la nisip și zăpadă afectează și nivelul UVI. UVI-ul zilnic este publicat de Serviciul Meteorologic German, printre altele, pe internet la www.wettergefahren.de și www.uv-index.de pentru Germania și Europa.

Indice UV	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 și peste	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Factorul de protecție UV corespunzător îl găsiți pe eticheta de hârtie a articolului.

Valabili pentru pantalonii cargo /salopetă cargo



EN 14404:2010
Tip 2, razed 0

Utilizare: Protecția genunchilor la nivel de performanță 0 este adecvată pentru lucrul pe suprafețe plane și nu oferă protecție împotriva perforării.

Restricții la purtare: Distribuția optimă a presiunii în conformitate cu EN 14404:2010 este obținută doar dacă tagurile mare de pe partea din față a genunchierii, care prezintă sigla PLANAM, acoperă rotula.

Murdăria sau utilizarea incorectă poate reduce sau elimina complet funcția de protecție a articolului. Efectul protecției este diminuat de schimbările de temperatură. Nicio protecție a genunchilor nu poate proteja complet împotriva rănilor. Genunchiera nu este impermeabilă.

Protecția pentru genunchi este certificată doar în combinație cu o genunchieră PLANAM (art. nr. 9901027) pentru pantalonii cargo și salopetă cargo. Nu se vor folosi genunchiere de la alți producători.

Atenție! Aceștia sunt pantalonii cargo /salopetă cargo clasa 0. Combinându-i cu genunchierele clasa 1, veți obține numai clasa 0.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați informațiile producătorului atașate pentru genunchiere.

INFORMAȚII GENERALE

Depozitare: A se păstra întotdeauna curat și uscat în ambalajul original. Nu depozitați în locuri cu lumina directă și puternică a soarelui.

Data fabricației: Se află pe o etichetă separată, direct pe produs

Îmbătănire: Înseamnă modificări ale caracteristicilor produsului apărute de-a lungul vremii, în timpul utilizării sau depozitării.

- curățare, întreținere – sau proces de dezinfectare
- acțiunea luminii vizibile și/sau a luminii UV
- acțiunea unor temperaturi înalte sau joase sau a unor variații de temperatură
- acțiunea umidității
- acțiuni mecanice, ca de exemplu, abraziune, solicitare la îndoire, solicitare la compresie și la tracțiune
- contaminare, de exemplu, prin murdărie, ulei etc.
- uzură

Valabilitate: Produsul este supus unei anumite învechiri. Din aceste motive, nu este posibilă indicarea exactă a termenului de valabilitate. Vă recomandăm o inspecție vizuală înainte de utilizare. Durata de viață depinde de utilizare, îngrijire, depozitare etc. Excepțiile trebuie să fie convenite în scris cu producătorul.

Restricții la purtare: Îmbrăcăminte oferă doar protecție împotriva murdării ușoare și a radiațiilor UV.

Eliminare:

Vă rugăm să respectați reglementările locale pentru eliminare.

colorată



alb



- Rufele colorate se pot spăla la 60°C; rufele albe se pot spăla la 95°C
- Utilizați detergenți din comerț
- A nu se înălbi
- A nu se usca în uscător
- Se poate călca cu căldură medie
- Nu se poate curăța chimic

Nu asumați nicio răspundere pentru îmbrăcăminte ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înălturate sau distrușe.

Puteți găsi diagrama de măsură a corpului pe pagina 48.

Organisme de certificare:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Institut de testare recunoscut: Nr. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Institut de testare recunoscut: Nr. 1726

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Мъже	Арт. ом.				
Работно яке	ноанс на средно до светло синьо хидроново синьо средно червено средно зелено каки сиво	0101 0102 0103 0104 0150			
	Работно яке	ноанс на средно до светло синьо хидроново синьо средно червено средно зелено каки сиво	0106 0107 0108 0109 0151 0191		
		Работен панталон	ноанс на средно до светло синьо хидроново синьо средно червено средно зелено каки сиво	0116 0117 0118 0119 0152 0192	
			Cargo-Работен панталон	ноанс на средно до светло синьо хидроново синьо средно червено средно зелено чисто бяло каки сиво	0181 0182 0183 0184 0185 0186 0187
				Гащеризон	ноанс на средно до светло синьо хидроново синьо средно червено средно зелено каки сиво
Cargo-Гащеризон					ноанс на средно до светло синьо хидроново синьо средно червено средно зелено чисто бяло каки сиво
	Цял работен гащеризон със скрит цип				ноанс на средно до светло синьо средно зелено
		Цял работен гащеризон			ноанс на средно до светло синьо хидроново синьо средно червено средно зелено каки сиво
	Работна манта		ноанс на средно до светло синьо средно червено средно зелено каки сиво		0131 0136 0134 0154 0132

Информация от производителя за EN 14404:2010 и UV Standard 801
Това облекло отговаря на условията на регламента на Съвета 2016/425 както и на горепосочения стандарт.

Декларациите за съответствие са достъпни на: www.planam.de/konformitaetsaerklarungen
Описание: Работно облекло асортимент BW 290 100 % памук
Диагонално на тялото (ок. 290 гр/м²)
Устойчив на свиване съобразно DIN EN ISO 6330
Не се отнася за чисто бяло.



Приложение: Облеклото с UV защита трябва да гарантира, че потребителят е защитен срещу естествено UV-облъчване.

Ограничения при носенето за UV защита: UV защитният фактор (UPF) указва, колко дълго покритата с текстил кожна зона може да се излага на слънце, без да бъдат нанесени вреди на кожата. Може да се сравни със слънцезащитния фактор на кремове за предпазване от слънцето (SPF). Базата за определяне при двата вида стойности е така нареченото индивидуално време за защита на кожата, което варира се варира най-вече според отделния тип кожа. Например лице с тип кожа I има индивидуално време за защита от приблизително пет до десет минути. Ако това лице се изложи по-дълго време незащитено на абсолютно слънчево облъчване, рискува да получи опасно слънчево изгаряне. Защитена с текстилен материал с UPF 20 тази зона може да се изложи на слънце двадесет пъти по-дълго време, без да се предизвикат увреждания на кожата, т.е. максимално 1,5 до ок. 3 часа (20 x 5 мин = 100 мин до 20 x 10 мин = 200 мин). За непокрити зони по тялото трябва да се внимава за подходяща и достатъчна слънчева защита чрез слънцезащитен крем.

Характеристики	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
Кожа	много светла кожа	светла кожа	светлокафява/тъмнокафява	светлокафява, олив
Коса	червена или руса	руса, кафява	светлокафява, кафява	тъмнокафява/черна
Очи	сини, изключително кафяви	сини, зелени, сини	сиви, кафяви	кафяви/тъмни
Слънчево изгаряне	винаги силно, болезнено	по-често силно, болезнено	рядко, умерено	почти никога
Индивидуална защита на кожата	5–10 минути	10–20 минути	20–30 минути	40 минути
Защита с текстилен материал с UPF 80	400–800 минути	800–1600 минути	1600–2400 минути	6400 минути

Избор на подходящо облекло: От значение за избора на подходящата UV защита са освен индивидуалният тип кожа, също и интензивността на слънцето. Глобалният управителен индекс (UVI) дава информация за интензивността на облъчване за дадено място. На територията на Германия обикновено през месеците май до август по обла UV индексите са между 5 и 8. UV индексът зависи освен от частта на денонщията, също от географската ширина и височина, от сезона, състоянието на озонния слой и населението. Отражението на слънцето от пясък и сняг има също така влияние за повишаване на UVI. Дневният UV индекс се публикува между другото от Германската метеорологична служба за повишаване на www.wetterfahren.de и www.uv-index.de за Германия и Европа.

UV индекс	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 и повече	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

На хартияния етикет на артикула ще откриете съответния UV защитен фактор.

Отнася се за cargo-работен панталон / cargo-гащеризон



EN 14404:2010
Тип 2, клас на ефективност 0

Приложение: Ниво на защита на колене 0 е подходящо за работни дейности на равни повърхности и не предлага защита срещу сръзване.

Ограничения при носенето: Оптимално разпределение на натиска

съобразно EN 14404:2010 се постига, когато големата плечна плита отпред на възглавницата на наколена, която е оформена с PLANAM логото, покрива колянната капачка. Предлагащата функция на артикула може да се ограничи или напълно да загуби действие поради замърсяване или неправилна употреба. Поради температурните промени защитното действие се нарушава. Никоя наколена не може напълно да предпази от наранявания. Възглавницата на наколена не е водоустойчива.

Наколена е сертифицирана само заедно с PLANAM колянна възглавница (арт.-ном. 9901027) за cargo-работен панталон и cargo-гащеризон. Колянна възглавница на други производители не може да се използва.

Внимание! Този cargo-работен панталон / cargo-гащеризон има ниво на експлоатационните показатели 0. Също и в комбинация с протектор за коляно с ниво на експлоатационните показатели 1 се постига само ниво на експлоатационните показатели 0. Подробна информация се съдържа в приложената от производителя информационна брошура.

ОБЩИ УКАЗАНИЯ

Съхраняване: Съхранявайте винаги на чисто и сухо място в оригиналната опаковка. Не съхранявайте на места с

директно, силно слънчево облъчване.



Дата на производство: Ще намерите датата на отделен етикет директно върху продукта.

Старене: отнася се за промени на продуктовите качества за времето на употреба или съхранение:

- Почиставане, поддръжка - или дезинфекционен процес
- Въздействие на видима и/или UV светлина
- Въздействие на високи и ниски температури или смяна на температури
- Въздействие на влага
- Механични въздействия като напр. изтриване, натоварване на одеяне, натиски опъване
- Замърсяване напр. от мръсотия, масло и т.н.
- Износване

Годност: Продуктът подлежи на определено старене. Точно времево указание за годността не е възможно поради тези причини. Препоръчване преди употреба да се направи визуална проверка. Срокът на експлоатация зависи от употребата, поддръжката, съхранението и т.н. Изключения трябва да се съгласуват писмено с производителя.

Ограничения при носенето: Облеклото предлага само защита от леки замърсявания и UV облъчване.

Отстраняване като отпадък:

Моля, имайте предвид местните разпоредби за отстраняване като отпадък.

цветен



бял



бял

1. 60°C възможно цветно пране; 95°C възможно бяло пране
2. Използвайте стандартни перилни препарати
3. Не извешавайте
4. Не сушете в сушилна машина
5. Възможно гладене при умерена температура
6. Не е възможно химическо чистене

Ние не поемаме отговорност за облекло, при което употребено за поддръжка не се слеза, е откъснато или унищожено.

Таблицата с размерите ще намерите на страница 48.

Сертифицирани обекти:

IFA Институт за безопасност на труда | Alte Heerstr. 111 Германия, 53757 Санкт Аугустин
Акредитирана изпитваща институция: Ном. 0121

Testex AÜ

Швейцарска институция за изпитване | Gotthardstr. 61 Швейцария, 8027 Цюрих
Акредитирана изпитваща институция: Ном. 1726

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Herre	Vare Nr.	
Arbejdsjakke	kornblomstblå	0101
	hydronblå	0102
	mellemead	0103
	mellemead	0104
	kaki	0150
Jakke med linning	grå	0190
	kornblomstblå	0106
	hydronblå	0107
	mellemead	0108
	mellemead	0109
Bukser med linning	kaki	0151
	grå	0191
	kornblomstblå	0116
	hydronblå	0117
	mellemead	0118
Cargo-Bukser med linning	mellemead	0119
	kaki	0152
	grå	0192
	kornblomstblå	0181
	hydronblå	0182
Overalls	mellemead	0183
	mellemead	0184
	ren hvid	0185
	kaki	0186
	grå	0187
Cargo-Overalls	kornblomstblå	0171
	hydronblå	0172
	mellemead	0173
	mellemead	0174
	ren hvid	0175
Rallydragt med skjult lynlås	kaki	0176
	grå	0177
	kornblomstblå	0138
	mellemead	0139
	Rallydragt	kornblomstblå
hydronblå		0127
mellemead		0128
mellemead		0129
kaki		0155
Arbejdsfrakke	grå	0195
	kornblomstblå	0131
	mellemead	0136
	mellemead	0134
	kaki	0154
	grå	0132

Producentoplysninger vedr.
EN 14404:2010 og UV-standard 801

Dette tøj opfylder betingelserne i Rådets forordning 2016/425 samt standarderne angivet ovenfor.

Overensstemmelsesattesterne kan ses på:
www.planam.de/konformitaetsaerklaerungen

Beskrivelse: Arbejdstøj BW 290-sortimentet
100 % bomuld
Diagonal-riper (ca. 290 g/m²)
krummeskær iht. DIN EN ISO 6330
Gælder ikke for ren hvid.



Anvendelse: Tøj med UV-beskyttelse har til formål at sikre, at bæreren er beskyttet mod naturlig UV-stråling.

Slidbegrænsninger for UV-beskyttelse:
UV-beskyttelsesfaktoren (UPF) angiver, hvor meget længere hudområdet, der er dækket af tekstiler, kan udsættes for solen uden at beskadige huden. Det kan sammenlignes med sol- eller solbeskyttelsesfaktoren for solcremer (SPF). Beregningsgrundlaget for begge angivelser er hudens såkaldte selvbeskyttelses-

tid, som dog varierer meget afhængigt af den enkelte hudtype. For eksempel har huden på en person med hudtype 1 en selvbeskyttelsestid på omkring fem til ti minutter. Hvis denne person udsættes for fuld solespønering uden beskyttelse i længere tid, risikerer denne en farlig soleskoldning. Beskyttes et område af et tekstilmateriale med UPF 20, kan tiden tilbragt i solen for dette område forlænges tyve gange uden at fremkalde hudskader, dvs. H. til maksimalt 1,5 til cirka 3 timer (20 x 5 min = 100 min til 20 x 10 min = 200 min). For udsækkede dele af kroppen skal der sikres passende og tilstrækkelig beskyttelse mod solen.

Kendetegn	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
Hud	meget lys hud	lys hud	lys/mørk brun	lys brun, olive
Hår	rød eller blond	blond, brun	lys brun, brun	mørk br./sort
Øjne	blå, sjældent brun	blå, grøn, grå	grå, brun	brun/mørk
Solskoldning	altid stærk, smertefuld	oftere stærk, smertefuld	sjældent, moderat	så godt som aldrig
Hudens egen beskyttelse	5–10 minutter	10–20 minutter	20–30 minutter	40 minutter
Tekstilbeskyttelse med UPF 80	400–800 minutter	800–1.600 minutter	1.600–2.400 minutter	6.400 minutter

Valg af det rigtige tøj: Udover den individuelle hudtype er solens intensitet også afgørende for valget af passende UV-beskyttelse. Det internationale UV-indeks (UVI) giver information om strålingsintensiteten for et defineret sted. I Tyskland er UV-indeksstat på mellem 5 og 9 almindeligt i månederne maj til august med middagstid. Udover tidspunktet på dagen afhænger UV-indeksket også af den geografiske breddegrad og højde, årstiden, ozonlagets tilstand og skydække. Refleksioner fra sand og sne påvirker også UVI-tallet. Den daglige UVI er u.a. udgivet af den tyske vejrtjeneste på internettet uden www.wettergafahren.de og www.uv-index.de for Tyskland og Europa.

UV-indeks	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 40–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 og mere	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Den tilsvarende UV-beskyttelsesfaktor finder du på papiretiketten på væren.

Gælder cargo-bukser med linning / cargo-overalls



EN 14404:2010
Type 2, ydeevneniveau 0

Anvendelse: Knæbeskyttelse med effektivniveau 0 er velegnet til arbejde på jævne gulvoverflader og giver ingen beskyttelse mod punktering.

Bærebegrænsninger: En optimal trykfordeling i henhold til EN 14404:2010 opnås kun, hvis den store bikage på forsiden af knæbeskyttelsespolstrøjen, som har PLANAM-Logoet, dækker knæskallen.

Produktets beskyttende funktion kan reduceres eller helt elimineres ved tilmudsning eller forkert brug. Den beskyttende effekt forringes af temperaturændringer. Ingen knæbeskyttelse beskytter fuldstændigt mod skader. Knæpuden er ikke vandtæt.

Knæbeskyttelsen er kun certificeret i forbindelse med en PLANAM knæpude (varenr. 9901027) til cargo-bukser med linning og cargo-overalls. Knæpuder fra andre producenter må ikke anvendes.

Obs! Disse cargo-bukser med linning / cargo-overalls er klasse 0 i sikkerhedsklasse. Brug sammen med knæbeskyttelse i sikkerhedsklasse 1 giver stadig kun sikkerhedsklasse 0.

For mere information henvises til producentinformationen, der er vedlagt knæpuderne.

GENEREL INFORMATION

Opbevaring: Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Må ikke opbevares på steder med direkte, stærkt sollys.

Produktionsdato: Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

Aldring: svarer til ændringer i produktets egenskaber over tid under brug eller opbevaring.

- Rengørings- / vedligeholdelses- / desinfektionsproces
- Udsættelse for synligt og/eller UV-lys
- Udsættelse for høje eller lave temperaturer eller temperatur-skift
- Udsættelse for fugt
- Mechaniske påvirkninger som f.eks. slid, bøjningsspænding, tryk- og trækspænding
- Forurening i f.eks. på grund af snavs, olie mv.
- Stid

Holdbarhed: Produktet er underlagt en vis ældning. Af disse grunde er det ikke muligt at komme men en præcis angivelse af holdbarheden. Vi anbefaler en visuel inspektion før brug. Levetiden afhænger af brug, pleje, opbevaring mv. Undtagelser skal aftales skriftligt med producenten.

Bærebegrænsninger: Tøjet yder kun beskyttelse mod let tilmudsning og UV-stråling.

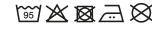
Bortskaffelse:

Følg venligst de lokale regler for bortskaffelse.

farverig



hvid



1. kulørt 60°C vask muligt; 95°C vask muligt
2. Brug almindelige vaskemidler
3. Må ikke bleges
4. Må ikke turetrumbles
5. Kan stryges ved moderat varme
6. Kemisk rensning ikke muligt

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller ødelagt.

Du finder kropsmåleskemaet på side 48.

Certificeringsorganer:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Anerkendt testinstitut. Nr. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Anerkendt testinstitut. Nr. 1726

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Herr	Art. Nr.
Arbetsjacka	blåklintsblå 0101 hydronblå 0102 mellanröd 0103 mellangrön 0104 kaki 0150 grå 0190
Hantverksjacka	blåklintsblå 0106 hydronblå 0107 mellanröd 0108 mellangrön 0109 kaki 0151 grå 0191
Arbetsbyxor	blåklintsblå 0116 hydronblå 0117 mellanröd 0118 mellangrön 0119 kaki 0152 grå 0192
Cargo-Arbetsbyxor	blåklintsblå 0181 hydronblå 0182 mellanröd 0183 mellangrön 0184 ren vit 0185 kaki 0186 grå 0187
Hängselbyxor	blåklintsblå 0121 hydronblå 0122 mellanröd 0123 mellangrön 0124 kaki 0153 grå 0193
Cargo-Hängselbyxor	blåklintsblå 0171 hydronblå 0172 mellanröd 0173 mellangrön 0174 ren vit 0175 kaki 0176 grå 0177
Arbetsoverall med dold dragkedja	blåklintsblå 0138 mellangrön 0139
Arbetsoverall	blåklintsblå 0126 hydronblå 0127 mellanröd 0128 mellangrön 0129 kaki 0155 grå 0195
Arbetsrock	blåklintsblå 0131 mellanröd 0136 mellangrön 0134 kaki 0154 grå 0132

Tillverkarinformation för
EN 14404:2010 och UV Standard 801

Detta plagg uppfyller kraven i rådsförordningen 2016/425 och de standarder som anges ovan.

Intyg om överensstämmelse kan ses under:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beskrivning: Arbetskläder sortiment BW 290
100 % bomull
Kypert (ca. 290 g/m²)
krympfri enligt DIN EN ISO 6330
Gäller inte för rent vitt.



Användning: Kläder med UV-skydd ska se till att personen som bär plagget skyddas från naturlig UV-strålning.

Användningsbegränsningar för skydd från UV:
UV-skyddsfaktorn (UPF) anger hur mycket längre tiden blir som täcks av textil kan utsättas för solen utan att skadas. Den är jämförbar med sol- respektive ljus-skyddsfaktor hos solskyddskräm (SPF). Grund för beräkningen av båda talen är hudens så kallade självskyddstid, som dock varierar kraftigt beroende på den individuella hudtypen. Till exempel har en person med hudtyp 1 en självskyddstid på ungefär fem till tio minuter. Om denna person utsätts för fullt solljus under en längre tid utan skydd riskerar han eller hon att få en farlig solbränna. Det område som skyddas av ett textilmaterial med UPF 20 kan vara i solen tjugo gånger längre utan att hudskador orsakas, d.v.s. till maximalt 1,5 till ca 3 timmar (20 x 5 min = 100 min till 20 x 10 min = 200 min). Kroppsdelar som inte täcks måste skyddas med tillräcklig solskyddsfaktor genom solskyddskräm.

Kännetecken	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
Hud	mycket ljus	ljus	ljus/mörkbrun	ljusbrun, oliv
Hår	rött eller blond	blond, brun	ljusbrun brun	mörkbrun/svart
Ögon	blå, sällan brun	blå, grön, grå	grå, brun	brun/mörk
Solbränna	alltid stark, smärtansam	ofta stark, smärtansam	sällan, måttlig	nästan aldrig
Eget hudskydd	5–10 minuter	10–20 minuter	20–30 minuter	40 minuter
Skydd genom textil med UPF 80	400–800 minuter	800–1 600 minuter	1 600–2 400 minuter	6 400 minuter

Val av rätt kläder: Till grund för valet av ett passande UV-skydd ligger förutom den individuella hudtypen även solens intensitet. Det internationella UV-indexet (UVI) ger information om strålningsintensiteten för en specifik ort. I Tyskland ligger UV-index i regel mellan 5 och 8 mitt på dagen från maj till augusti. Förutom tiden på dygnet beror UV-indexet också på längd- och breddgrad, årstid, ozonskiktets tillstånd och molntäcket. Reflexion från sand och snö påverkar också UVI. Det dagliga UVI publiceras av den tyska väder tjänsten online under www.wettergerfahren.de och www.uv-index.de för Tyskland och Europa.

UV-index	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 och mer	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Du hittar motsvarande UV-skyddsfaktor på varans pappersetikett.

Gäller cargo-arbetsbyxor / cargo-hängselbyxor



EN 14404:2010
Typ 2, nivå 0

Användning: Knäskydd i prestandaklass 0 är utsett för arbeten på släta golyvter och ger inget skydd mot penetration.

Användningsbegränsningar: Optimal tryckfördelning enligt EN 14404:2010 uppnås endast när den stora dynan på knäskyddets framsida, som är märkt med PLANAM-logotypen, täcker knäskålen. Genom nedsmutsning eller felaktig användning kan artikeln skyddsfunktion minskas eller helt upphöra. Genom temperaturförändringar påverkas skyddsverkan. Inget knäskydd kan fullständigt skydda mot skador. Knäskyddet är inte vattentätt.

Knäskyddet är endast godkänt om ett PLANAM knäskydd (art. nr 9901027) för cargo-arbetsbyxor och cargo-hängselbyxor. Knäskydd från andra tillverkare får inte användas.

Observera! Dessa cargo-arbetsbyxor / cargo-hängselbyxor är klass 0 i skyddsklass. I kombination med knäskydd av klass 1 är säkerhetsklass fortfarande 0.

Mer information får du från tillverkarinformationen som kommer med knäskyddet.

AALLMÄN INFORMATION

Förvaring: Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackningen. Förvaras ej i direkt, starkt solljus.

Tillverkningsdatum: Detta finner ni på en separat etikett direkt på produkten.

Åldrande: står för förändringar i produktens egenskaper över tid under användning eller lagring.

- Rengöring, service – eller desinfektionsprocess
- Exponering för synligt och/eller UV-ljus
- Exponering för höga eller låga temperaturer eller temperaturförändringar
- Exponering för fukt
- mekanisk påverkan, till exempel nötning, böjspanning, kompression och dragspanning
- Förening till exempel på grund av smuts, olja etc.
- Slitage

Hållbarhet: Produkten är föremål för ett visst åldrande. Av dessa skäl är det inte möjligt att ge en exakt uppgift om hållbarhets-tiden. Före användning rekommenderas en visuell kontroll. Livslängden beror på användning, vård och förvaring etc. Undantag måste skriftligen överenskommas med tillverkaren.

Användningsbegränsningar: Kläderna ger endast skydd mot lättare nedsmutsning och UV strålning.

Avfallshandtering:

Beakta de lokala föreskrifterna för avfallshandtering.

färgglad



vita



1. kulör 60°C tvätt möjlig; vit 95°C tvätt möjlig
2. Använd vanligt tvättmedel som finns i handeln
3. Får ej blekas
4. Torktumlas ej
5. Möjligt varm strykning möjlig
6. Får ej kemtvättas

Vi tar inget ansvar för kläder där tvätanvisningarna ignoreras, tagits av eller förstörts.

Tabell för kroppsmått återfinns på 48.

Certifierat testställe:
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Erkänt testinstitut: Nr. 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Erkänt testinstitut: Nr. 1726

För ytterligare produktinformation kontakta:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Miehet	Tuote-nro	
Työtakki	ruiskukansininen	0101
	hydronsininen	0102
	keskipunainen	0103
	keskivihreä	0104
	khaki	0150
harmaa	0190	
Vyötärönauhali-nen takki	ruiskukansininen	0106
	hydronsininen	0107
	keskipunainen	0108
	keskivihreä	0109
	khaki	0151
harmaa	0191	
vyötärönauhali-set housut	ruiskukansininen	0116
	hydronsininen	0117
	keskipunainen	0118
	keskivihreä	0119
	khaki	0152
harmaa	0192	
Vyötärönauhali-set cargo-housut	ruiskukansininen	0181
	hydronsininen	0182
	keskipunainen	0183
	keskivihreä	0184
	puhtaanvalkoinen	0185
khaki	0186	
harmaa	0187	
Lappuhaalari	ruiskukansininen	0121
	hydronsininen	0122
	keskipunainen	0123
	keskivihreä	0124
	khaki	0153
harmaa	0193	
Cargo-appu-haalari	ruiskukansininen	0171
	hydronsininen	0172
	keskipunainen	0173
	keskivihreä	0174
	puhtaanvalkoinen	0175
khaki	0176	
harmaa	0177	
Ralli yhdistelmä piilivetoketjulla	ruiskukansininen	0138
	keskivihreä	0139
Ralli yhdistelmä	ruiskukansininen	0126
	hydronsininen	0127
	keskipunainen	0128
	keskivihreä	0129
	khaki	0155
harmaa	0195	
Pitkä työtakki	ruiskukansininen	0131
	keskipunainen	0136
	keskivihreä	0134
	khaki	0154
harmaa	0132	

Valmistajan tiedot
standardista EN 14404:2010 ja UV-standardista 801

Nämä vaatteet täyttävät neuvoston asetuksen 2016/425 sekä edellä mainittujen standardien ehdot.

Vaatumustenmukaisuustodistukset ovat nähtävissä osoitteessa:

www.planam.de/konformitaetsklaerungen

Kuvaus: työvaatteet mallisto BW 290

100 % puuvillaa

diagonaalinen toimikas (n. 290 g/m²)

Kutistumaton standardin DIN EN ISO 6330 mukaisesti

Ei koske puhtaanvalkoista.



Käyttö: UV-suojatut vaatteet on tarkoitettu varmistamaan, että niiden käyttäjä on suojattu luonnolliselta UV-säteilyltä.

UV-suojan käyttämistä koskevat rajoitukset:

UV-suojakerroin (UPF) osoittaa, kuinka kauan ihostiiliä peittävä ihoalue voi olla alttiina auringolle aiheuttamatta ihoaurioita. Se on verrattavissa aurinkovoiteiden suojakerrotimeen. Molempien kertomien laskenta perustetaan on ihon min kutsuttu itsesuojaa-aika, joka kuitenkin vaihtelee suuresti ihotyyppin mukaan. Esimerkiksi ihotyyppi I henkilön

ihon itsesuojaa-aika on noin 5 - 10 minuuttia. Jos tällainen henkilö altistuu täydelle auringonvalolle pidempään ilman suojaa, hänellä on riskinä vaarallinen auringonpoltta. UPF 20:n tekstiilimateriaalilla suojatuna tämä alue voi pidentää auringossa vietettyä aikaa kaksikymmentä kertaisesti aiheuttamatta ihoaurioita, eli enintään 1,5 - n. 3 tuntiin (20 x 5 min = 100 min - 20 x 10 min = 200 min). Peittämättömien kehonosien osalta on huolehdittava sopivasta ja riittävästä aurinkosuojasta aurinkovoiteella.

Ominaispiirteet	Ihotyyppi 1	Ihotyyppi 2	Ihotyyppi 3	Ihotyyppi 4
Iho	hyvin vaaleaihoinen	vaaleaihoinen	vaalean-/tummanruskea	vaaleanruskea, oliivinvärisiä
Hiuukset	punaiset tai vaaleat	vaaleat, ruskeat	vaaleanruskeat, ruskeat	tummanruskeat / mustat
Silmät	siniset, harvoin ruskeat	siniset, vihreät, harmaat	harmaat, ruskeat	ruskeat / tummat
Auringonpoltta	aina vakava, kivulias	useammin vakava, kivulias	harvoin, kohtalainen	ei lähes koskaan
Ihon oma suojaus	5–10 minuuttia	10–20 minuuttia	20–30 minuuttia	40 minuuttia
Suojaus tekstiilillä, jossa UPF 80	400–800 minuuttia	800–1 600 minuuttia	1 600–2 400 minuuttia	6 400 minuuttia

Oikean vaateuksen valitseminen: Sopivan UV-suojan valinnassa ratkaisevaa on ihotyyppiin lisäksi myös auringonsäteilyn voimakkuus. Kansainvälinen UV-indeksi (UVI) tarjoaa tietoa säteilyn voimakkuudesta tietyssä paikassa. Suomessa UV-indeksi on huhti–syyskuussa keskipäivällä tavallisesti 3 ja 7 välillä. UV-indeksi riippuu vuorokaudenajan lisäksi myös leveys- ja korkeudesta, vuodenaikasta, otsonikerroksen tilasta ja pilvisyydestä. Myös hieman ja lumen heijastukset vaikuttavat UV:n korkeuteen. Suolessa mm. Ilmatieteen laitos julkaisee päivittäisen UV-in Internetissä osoitteessa www.wettergahnen.de ja www.uvindex.fi Suomen ja muun maailman osalta.

UV-indeksi	Ihotyyppi 1	Ihotyyppi 2	Ihotyyppi 3	Ihotyyppi 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 ja korkeampi	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Vastaava UV-kerroin löytyy tuotteen paperietiketistä.

Sovelletaan vyötärönauhaliiset cargo-housut/cargo-appuhaalari



EN 14404:2010

Typpi 2, Suoritusastoa 0

Käyttö: Suoritusastan 0 polvisuojaa soveltuu työskentelyyn tasaisilla maanpinnoilla, eikä se suojaa puhkaisuilta.

Käytön rajoitukset: Standardin EN 14404:2010 mukainen optimaalinen paineen jakautuminen saavutetaan vain, kun polvisuojatyötyyny etupuoillella oleva suuri kennon, jossa on PLANAM-logo, peittää polvivuolion.

Likaantumisen tai virheellisen käytön voi vähentää tai poistaa kokonaan tuotteen suojaavan vaikutuksen. Lämpötilan muutokset vaikuttavat suojaavaan vaikutukseen. Mikään polvisuojia ei voi täysin suojata vammoilta. Polvisuojatyötyyny ei ole vesitiivis.

Polvisuojia on sertifioitu vain, kun sitä käytetään yhdessä vyötärönauhaliiset cargo-housut ja cargo-appuhaalari tarkoitettujen PLANAM-polityynyjen (tuotenumero 9901027) kanssa. Muiden valmistajien polityynyjä ei saa käyttää.

Huomi! Nämä vyötärönauhaliiset cargo-housut/cargo-appuhaalari ovat suojausluokkaa 0. Vaikka niitä käytetään polvisuojien suojausluokkaa 1 kanssa, suojausluokkaa pysyy 0.

Lisätietoja saat polityynyjen mukana toimitetuista valmistajan tiedoista.

YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA

Varastointi: Säilytä aina puhtaassa ja kuivassa paikassa alkuperäispakkauksessa. Älä säilytä paikoissa, joissa on suoraa, voimakasta auringonvaloa.



Valmistuspäivä: Löydät erilliseen lappuun merkityn valmistuspäivän tuotteesta.

Vanhemmen: tarkoittaa tuotteen ominaisuuksien muuttamista käytön tai varastoiminnan aikana.

- Puhdistus, huolto – tai desinfiointiprosessi
- Alistuminen näkyville ja/tai UV-valolle
- Alistuminen korkealle tai matalalle lämpötiloille tai lämpötilan muutoksille
- Alistuminen kosteudelle
- Mekaaniset vaikutukset, kuten hankautuminen, taivutusjännitys, paine- ja vortojännitys
- Kontaminaatio esim. liian, öljyn jne. vaikutuksesta
- Kuluminen

Säilyvyys: Tuote vanhenee jonkin verran. Tästä syystä säilyvyysaikaa ei voida ilmoittaa tarkasti. Suosittelemme silmämääräistä tarkastusta ennen käyttöä. Käyttöä ei riippuu käytöstä, hoidosta, varastoinnista jne. Poikkeuksista on sovittava kirjallisesti valmistajan kanssa.

Käytön rajoitukset: Vaate suojaa ainoastaan kevyeltä liikaantumiselta ja UV-säteilyltä.

Noudata paikallisia hävittämistä koskevia määräyksiä.

värkä



valkoinen



1. värillinen 60 °C:n pesu mahdollista; valkoinen 95 °C:n pesu mahdollista
 2. Käytä kaupallisesti saatavilla olevia pesuainetta
 3. Älä valkaise
 4. Älä kuivaa kuivausrummussa
 5. Kohtalaisen kuuma silitys mahdollista
 6. Kuivapesu ei mahdollista
- Emme vastaa vahteista, joiden pesuohje on jätetty huomiotta, irrotettu tai tuhoutunut.

Varalokokotaulukon löydät sivulta 48.

Todentamiviranomaiset:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Hyväksytty tarkastuslaitos: Nro 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zürich
Hyväksytty tarkastuslaitos: Nro 1726

Ota yhteyttä lisätuotetietoja varten:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Uomo	Art. N°	
Giacca da lavoro	pervinca 0101	
	blu 0102	
	rosso medio 0103	
	verde medio 0104	
	caki 0150	
grigio 0190		
Giacca con coulisse	pervinca 0106	
	blu 0107	
	rosso medio 0108	
	verde medio 0109	
	caki 0151	
grigio 0191		
Pantalone con coulisse	pervinca 0116	
	blu 0117	
	rosso medio 0118	
	verde medio 0119	
	caki 0152	
grigio 0192		
Pantalone con coulisse Cargo	pervinca 0181	
	blu 0182	
	rosso medio 0183	
	verde medio 0184	
	caki 0185	
grigio 0186		
Salopette	pervinca 0121	
	blu 0122	
	rosso medio 0123	
	verde medio 0124	
	caki 0153	
grigio 0193		
Salopette Cargo	pervinca 0171	
	blu 0172	
	rosso medio 0173	
	verde medio 0174	
	caki 0175	
grigio 0176		
0177		
Tuta rally con cerniera nascosta	pervinca 0138	
	verde medio 0139	
	Tuta rally	pervinca 0126
		blu 0127
		rosso medio 0128
verde medio 0129		
caki 0155		
grigio 0195		
Camice da lavoro	pervinca 0131	
	rosso medio 0136	
	verde medio 0134	
	caki 0154	
	grigio 0132	

Informazioni del produttore su
EN 14404:2010 e Standard UV 801

Questo abbigliamento è conforme alle disposizioni della direttiva del Consiglio 2016/425 e delle norme sopra indicate.

Le certificazioni di conformità sono consultabili all'indirizzo:
www.planam.de/konformitaetsarklaerungen

Descrizione: linea abbigliamento da lavoro BW 290
100% cotone
Spigato diagonale (ca. 290 g/m²)
Test di rodaggio ai sensi DIN EN ISO 6330
Non si applica al lavoro puro.



Impiego: l'abbigliamento dotato di protezione UV serve a garantire che chi lo indossa sia protetto dall'irradiazione UV naturale.

Limitazioni nell'uso ai fini della protezione UV: Il fattore di protezione UV (UPF) indica quanto più a lungo l'area della pelle coperta dai tessuti può essere esposta al sole senza causare danni all'epidermide. È assimilabile al fattore di protezione solare delle creme protettive (FPS). Il fattore di protezione UV si calcola in base al cosiddetto tempo di autoprotezione della pelle, che però varia notevolmente a seconda del tipo di pelle. Ad esempio, la pelle di una persona con dermatopio 1 ha un tempo di autoprotezione di circa 5-10 minuti. Se questa persona si espone più a lungo e senza protezione ai raggi solari pieni, rischia una pericolosa ustione solare. Se protetta da un materiale tessile avente UPF 20, quest'area può prolungare di venti volte il tempo trascorso al sole senza che la persona si ustioni, cioè fino a un massimo di 1,5 - 3 ore (da 20 x 5 min = 100 min fino a 20 x 10 min = 200 min). Per le parti scoperte del corpo è opportuno utilizzare una crema solare che offra una protezione solare adeguata e sufficiente.

Caratteristiche	Dermotipo 1	Dermotipo 2	Dermotipo 3	Dermotipo 4
Pelle	carnagione chiarissima	carnagione chiara	marrone chiara/marrone scura	marrone chiara/olivastra
Capelli	rossi o biondi	biondi, castani	castani chiari, castani	castani scuri/neri
Occhi	azzurri, raramente marroni	blu, verdi, grigi	grigi, verdi	marroni/neri
Ustione solare	sempre forte, dolorosa	spesso forte, dolorosa	rara, moderata	quasi mai
Autoprotezione della pelle	5-10 minuti	10-20 minuti	20-30 minuti	40 minuti
Protezione data da tessuto con UPF 80	400-800 minuti	800-1.600 minuti	1.600-2.400 minuti	6.400 minuti

Scelta dell'abbigliamento giusto: oltre al dermatotipo individuale, anche l'intensità dei raggi solari è decisiva ai fini della scelta della giusta protezione UV. Il fattore UV internazionale (UVI) fornisce chiarimenti circa l'intensità dell'irradiazione in un luogo specifico. Nell'area tedesca, nei mesi da maggio ad agosto, i normali fattori UV di mezzogiorno sono compresi tra 5 e 8. Il fattore UV dipende dall'orario, dalla latitudine e longitudine geografiche, dalla stagione, dalle condizioni dello strato di ozono e dalla nuvolosità. Anche il riflesso della sabbia e della neve influiscono sull'intensità dell'UVI. L'UVI giornaliero per la Germania e l'Europa è pubblicato in Internet dal servizio meteorologico tedesco agli indirizzi www.wettergerfahren.de e www.uv-index.de.

Fattore UV	Dermotipo 1	Dermotipo 2	Dermotipo 3	Dermotipo 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 e più	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Il corrispondente fattore di protezione UV si trova sull'etichetta di carta dell'articolo.

Nota per pantalone con coulisse cargo / salopette cargo



EN 14404:2010
Tipo 2, Livello di prestazione 0

Impiego: la protezione per le ginocchia avente un grado di prestazione 0 è adatta per lavori su superfici uniformi e non fornisce protezione contro la perforazione.

Limitazioni nell'uso: si ha una distribuzione ottimale della pressione conformemente alla norma EN 14404:2010 solo se il grande nido d'ape sulla parte anteriore della ginocchiera, contraddistinto dal logo PLANAM, copre la rotula. La sporcizia o un uso non corretto possono ridurre o annullare totalmente l'effetto protettivo dell'articolo. Le variazioni di temperatura pregiudicano l'effetto protettivo. Nessuna protezione per le ginocchia può scongiurare totalmente le lesioni. L'imbottitura delle ginocchiere non è impermeabile.

Per pantalone con coulisse cargo e salopette cargo, la protezione per le ginocchia è certificata solo in combinazione con una ginocchiera PLANAM (articolo n° 9901027). Non è consentito usare ginocchiere fornite da altri produttori.

Attenzione! Questo pantalone con coulisse cargo / salopette cargo ha un livello di prestazione 0. Anche in combinazione con ginocchiere di livello 1, il livello resta comunque 0.

Per maggiori informazioni consultare le avvertenze del produttore allegate alle ginocchiere.

AVVERTENZE GENERALI

Stoccaggio: riporre sempre gli indumenti puliti e asciutti nell'imballaggio originale. Non riporre in luoghi esposti a forte irradiazione solare diretta.

Data di produzione: la data di produzione MM/YYYY è indicata su un'etichetta separata direttamente sul capo.

Invecchiamento: indica variazioni delle caratteristiche del prodotto nel tempo durante l'uso o lo stoccaggio:

- processo di pulizia, manutenzione o disinfezione
- esposizione alla luce visibile e/o UV
- Effetto di alte o basse temperature o sbalzi di temperatura
- esposizione all'umidità
- azioni meccaniche quali abrasioni, sollecitazioni di flessione, sollecitazioni di compressione e trazione
- Contaminazione ad es. da sporco, olio, ecc.
- Usura

Durata: poiché il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento, non è possibile fornire un'esatta indicazione della durata. Si consiglia un controllo visivo prima dell'uso. La durata di vita dipende dall'uso, dalla manutenzione, dallo stoccaggio ecc. Eventuali deroghe devono essere concordate per iscritto con il produttore.

Limitazioni nell'uso: l'abbigliamento protegge soltanto da leggera sporcizia e raggi UV.

Smaltimento: per lo smaltimento attenersi alle normative locali.



bianco

1. colorato lavabile a 60 °C; bianco lavabile a 95 °C
2. Lavare con detersivo comune
3. Non candeggiare
4. Non asciugare in asciugatrice
5. Stirabile a calore moderato
6. Non lavare a secco

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate, separate dall'indumento o distrutte.

La tabella delle taglie si trova a pagina 48.

Enti certificatori:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Istituto di controllo riconosciuto: N° 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH - 8027 Zurich
Istituto di controllo riconosciuto: N° 1726

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattare:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

BW 290



Hombres	Art. N.º
Chaqueta de trabajo	azul aciano 0101
	azul hidrón 0102
	rojo medio 0103
	verde medio 0104
	caqui 0150
gris 0190	
Chaqueta de cintura	azul aciano 0106
	azul hidrón 0107
	rojo medio 0108
	verde medio 0109
	caqui 0151
gris 0191	
Pantalones de cintura	azul aciano 0116
	azul hidrón 0117
	rojo medio 0118
	verde medio 0119
	caqui 0152
gris 0192	
Pantalones de cintura cargo	azul aciano 0181
	azul hidrón 0182
	rojo medio 0183
	verde medio 0184
	blanco puro 0185
caqui 0186	
gris 0187	
Peto	azul aciano 0121
	azul hidrón 0122
	rojo medio 0123
	verde medio 0124
	caqui 0153
gris 0193	
Peto cargo	azul aciano 0171
	azul hidrón 0172
	rojo medio 0173
	verde medio 0174
	blanco puro 0175
caqui 0176	
gris 0177	
Mono de rali con cremallera oculta	azul aciano 0138
	azul hidrón 0139
Mono de rali	azul aciano 0126
	azul hidrón 0127
	rojo medio 0128
	verde medio 0129
	caqui 0155
gris 0195	
Bata profesional	azul aciano 0131
	rojo medio 0136
	verde medio 0134
	caqui 0154
	gris 0132

Información del fabricante sobre EN 14404:2010 y norma UV 801

Esta prenda cumple las condiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo y las normas especificadas anteriormente.

Los certificados de conformidad pueden consultarse en:

www.planam.de/konformitaetsklaerungen

Descripción: Ropa de trabajo gama BW 290

100 % algodón

Sarga diagonal (aprox. 290 g/m²)

no encoge según DIN EN ISO 6330

No se aplica al blanco puro.



Aplicación: La ropa con protección UV está diseñada para garantizar la protección del usuario frente a la radiación UV natural.

Restricciones de uso para la protección contra los rayos UV: El factor de protección UV (UPF) indica cuánto tiempo puede estar expuesta al sol la zona de piel cubierta por los textiles sin causar daños en la piel. Es comparable al factor de protección solar (FPS) de las cremas solares. La base para calcular ambas cifras es el llamado tiempo de autoprotección de la piel, que, sin embargo, varía mucho en función del tipo de piel de cada individuo. Por ejemplo, la piel de una persona con piel de tipo I tiene un tiempo de autoprotección de unos cinco a diez minutos. Si esta persona se expone a pleno sol durante un período prolongado sin protección, corre el riesgo de sufrir quemaduras solares peligrosas. Protegida por un material textil con UPF 20, esta zona puede prolongar el tiempo de exposición al sol por un factor de veinte sin provocar daños en la piel, es decir, hasta un máximo de 1,5 a aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Para las partes del cuerpo descubiertas, asegúrese una protección solar adecuada y suficiente con crema solar.

Características	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
Piel	piel muy clara	piel clara	marrón claro/oscuro	marrón claro, oliva
Pelo	rojo o rubio	rubio, castaño	marrón claro, marrón	marrón oscuro/negro
Ojos	azul, raramente marrón	azul, verde, gris	gris, marrón	marrón/oscuro
Quemadura solar	siempre fuerte, doloroso	fuerte con frecuencia, doloroso	raramente, moderado	casi nunca
Protección propia de la piel	5–10 minutos	10–20 minutos	20–30 minutos	40 minutos
Protección textil con UPF 80	400–800 minutos	800–1600 minutos	1600–2400 minutos	6400 minutos

Elegir la ropa adecuada: para seleccionar la protección UV adecuada es decisivo no solo el tipo de piel individual, sino también la intensidad del sol. Índice UV internacional (UVI)

proporciona información sobre la intensidad de la radiación en un lugar determinado. En Alemania, los índices UV entre 5 y 8 son habituales al mediodía de mayo a agosto. Además de la hora del día, el índice UV también depende de la latitud y la altitud, la estación del año, el estado de la capa de ozono y la nubosidad. Los reflejos de la arena y la nieve también influyen en el nivel de UVI. El UVI diario es publicado por el Servicio Meteorológico Alemán, entre otros, en Internet en www.wetter-gefahren.de y www.uv-index.de para Alemania y Europa.

Índice UV	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 y más	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Encontrará el factor de protección UV correspondiente en la etiqueta de papel del artículo.

Se aplica a pantalones de cintura cargo/ peto cargo



EN 14404:2010
Tipo 2, nivel de protección 0

Aplicación: la protección de rodilla de nivel de prestaciones 0 es adecuada para trabajar en superficies de suelo plano y no ofrece protección contra pinchazos.

Restricciones de uso: La distribución óptima de la presión según la norma EN 14404:2010 solo se consigue cuando el gran panel de la parte delantera de la rodillera, marcado con el logotipo de PLANAM, cubre la rótula. La suciedad o el uso incorrecto pueden reducir o eliminar por completo la función protectora del artículo. El efecto protector se ve mermado por los cambios de temperatura. Ninguna rodillera puede proteger completamente contra las lesiones. La rodillera no es impermeable.

La protección de las rodillas solo está homologada en combinación con una rodillera PLANAM (ref. 9901027) para pantalones de cintura cargo y peto cargo. No deben utilizarse rodilleras de otros fabricantes.

Atención! Este pantalones de cintura cargo/ peto cargo tiene un nivel de prestación 0. Incluso con rodilleras de nivel de prestación 1, sigue siendo nivel de prestación 0.

Para más información, consulte la información del fabricante adjunta a las rodilleras.

NOTAS GENERALES

Almacenamiento: Guardar siempre limpio y seco en su envase original. No almacenar en lugares con luz solar directa y fuerte.

Fecha de fabricación: la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

Envejecimiento: representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso o almacenamiento:

- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible y/o ultravioleta
- Exposición a temperaturas altas o bajas o cambios de temperatura
- Exposición a la humedad
- Efectos mecánicos como la abrasión, el esfuerzo de flexión, la presión y el esfuerzo de tracción
- Contaminación, por ejemplo, por suciedad, aceite, etc.
- Desgaste

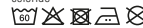
Vida útil: El producto está sujeto a un cierto envejecimiento. Por estas razones, no es posible indicar su durabilidad con precisión. Recomendamos una inspección visual antes de su uso. Su vida útil depende del uso, el cuidado, el almacenamiento, etc. Las excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

Restricciones de uso: La ropa solo ofrece protección contra la suciedad ligera y la radiación UV.

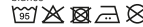
Eliminación:

Respete la normativa local para su eliminación.

colorido



blanco



1. Color lavable a 60 °C; blanco lavable a 95 °C
2. Utilizar detergentes comerciales
3. No blanquear
4. No secar en secadora
5. Se puede planchar moderadamente caliente
6. No limpiar en seco

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

Encontrará la tabla de medidas corporales en la página 48.

Organismos certificados:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Instituto de ensayos reconocido: 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zürich
Instituto de ensayos reconocido: Nr. 1726

Para obtener más información, póngase en contacto con:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Homem	Art. N.º	
Casaco de trabalho	azul-púrpura	0101
	azul-água	0102
	vermelho médio	0103
	verde médio	0104
	caqui	0150
cinzento	0190	
Casaco bomber	azul-púrpura	0106
	azul-água	0107
	vermelho médio	0108
	verde médio	0109
	caqui	0151
cinzento	0191	
Calças com cintura elástica	azul-púrpura	0116
	azul-água	0117
	vermelho médio	0118
	verde médio	0119
	caqui	0152
cinzento	0192	
Calças de carga Calças com cintura elástica	azul-púrpura	0181
	azul-água	0182
	vermelho médio	0183
	verde médio	0184
	branco puro	0185
caqui	0186	
cinzento	0187	
Jardineiras	azul-púrpura	0121
	azul-água	0122
	vermelho médio	0123
	verde médio	0124
	caqui	0153
cinzento	0193	
Calças de carga Jardineiras	azul-púrpura	0171
	azul-água	0172
	vermelho médio	0173
	verde médio	0174
	branco puro	0175
caqui	0176	
cinzento	0177	
Combinado para pilotos com fecho de correr oculto	azul-púrpura	0138
	verde médio	0139
Combinado para pilotos	azul-púrpura	0126
	azul-água	0127
	vermelho médio	0128
	verde médio	0129
	caqui	0155
cinzento	0195	
Bata de trabalho	azul-púrpura	0131
	vermelho médio	0136
	verde médio	0134
	caqui	0154
	cinzento	0132

Informação do fabricante sobre EN 14404:2010 e norma UV 801

Este vestuário preenche os requisitos do Regulamento do Conselho 2016/425 bem como as normas aplicáveis em vigor.

Pode consultar os certificados de conformidade em:

www.planam.de/konformitaetsklaerungen

Descrição: Vestuário de Trabalho Gama BW 290

100 % algodão

Ponto sarjado (aprox. 290 g/m²)

resistente ao encolimento segundo a DIN EN ISO 6330

Não se aplica ao branco puro.



Aplicação: O vestuário com proteção UV foi concebido para garantir que o utilizador está protegido contra a radiação UV natural.

Limitações de uso para proteção UV: O fator de proteção UV (UPF) indica quanto tempo a área da pele coberta pelo tecido pode ser exposta ao sol sem causar danos na pele. É comparável ao fator de proteção solar (FPS) dos cremes solares. A base para o cálculo de ambos os valores é o chamado tempo de autoproteção da pele, que, porém, varia muito em função do tipo de pele individual. Por exemplo, a pele de uma pessoa com tipo de pele I apresenta um tempo de autoproteção de aproximadamente cinco a dez minutos. Se esta pessoa estiver exposta à luz solar plena, por um período de tempo superior, sem proteção, arisca-se a sofrer queimaduras solares perigosas. Protegida por um material têxtil com UPF 20, esta zona pode prolongar até vinte vezes o tempo de exposição solar, sem provocar danos na pele, ou seja, até um máximo de 1,5 a aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Nas partes do corpo não cobertas, utilizar protetor solar, para assegurar uma proteção solar adequada e suficiente.

Características	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
Pele	pele muito clara	pele clara	cast. claro/escuro	castanho claro, verde-oliva
Cabelo	vermelho ou loiro	loiro, castanho	castanho claro, castanho	cast. escuro/preto
Olhos	azul, castanho raramente	azul, verde, cinzento	cinzento, castanho	azul/escuro
Queimadura solar	sempre intensa, com dor	frequentemente intensa, com dor	raramente, moderada	quase nunca
Proteção própria da pele	5–10 minutos	10–20 minutos	20–30 minutos	40 minutos
Proteção com tecido UPF 80	400–800 minutos	800–1.600 minutos	1.600–2.400 minutos	6.400 minutos

Escolha do vestuário correto: O fator decisivo para a seleção da proteção UV adequada não é apenas o tipo de pele individual, mas também a intensidade do sol. O Índice Ultravioleta (IUV) internacional dá-nos informações sobre a intensidade da radiação para um determinado local. Na Alemanha, os índices UV entre 5 e 8 são comuns ao meio-dia, entre os meses de maio e agosto. Para além da hora do dia, o Índice Ultravioleta também depende da latitude e da altitude, da estação do ano, do estado da camada de ozono e da nebulosidade. Os reflexos da água e da neve também influenciam o nível IUV. O IUV diário é publicado pelo serviço de meteorologia alemão na internet, em www.wettergerfahren.de e www.uv-index.de, para a Alemanha e a Europa.

Índice Ultravioleta	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 e mais	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

O correspondente fator de proteção contra UV encontra-se na etiqueta de papel no artigo.

Válido para calças de carga calças com cintura elástica / calças de carga jardineiras



Aplicação: A joelheira de nível de desempenho 0 é adequada para trabalhos em pisos planos e não oferece proteção contra perfurações.

EN 14404:2010

Tipo 2, nível de

desempenho 0

Limitações de uso: Nos termos da norma EN 14404:2010, a distribuição ótima da pressão é alcançada quando o grande favo de mel na parte da frente da joelheira, marcado com o logótipo PLANAM, cobre a articulação.

A sujidade ou a utilização incorreta podem reduzir ou eliminar completamente a função de proteção do artigo. As alterações de temperatura influenciam o efeito protetor. Nenhuma joelheira consegue oferecer uma proteção total contra ferimentos. A almofada da joelheira não é à prova d'água.

A joelheira só é certificada em conjunto com o reforço almofadado de joelho (N.º de art 9901027), para calças de carga calças com cintura elástica e calças de carga jardineiras. Não utilize reforços almofadados de joelho de outros fabricantes.

Atenção! Estas calças de carga calças com cintura elástica / calças de carga jardineiras têm um nível de prestação 0. Mesmo em combinação com joelheiras de nível de prestação 1, o nível continua a ser 0.

Para mais informações, consulte as informações do fabricante que acompanham os reforços almofadados de joelho.

INDICAÇÕES GERAIS

Armazenamento: Guarde sempre num local limpo e seco, na embalagem original. Não guarde em locais expostos a luz solar forte e/ou intensa.



Data de fabrico: Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

Envelhecimento: refere-se a alterações nas características do produto ao longo do tempo durante a sua utilização ou no armazenamento:

- Limpeza, processo de conservação ou desinfecção
- Efeito da luz visível e/ou UV
- Efeito de temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Efeito da humidade
- Efeitos mecânicos como, por exemplo, abrasão, flexão, compressão e tração
- Contaminação por sujidade, óleo, etc.
- Desgaste

Duração: O produto está sujeito a um determinado envelhecimento. Por estas razões, não é possível dar uma indicação exata da sua vida útil. Antes de utilizar, recomendamos a realização de uma inspeção visual. A vida útil do produto depende da respetiva utilização, cuidados, armazenamento, etc. As exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

Limitações de uso: O vestuário apenas oferece proteção contra sujidade e radiação UV em níveis moderados.

Eliminação:

Ter em atenção as regulamentações locais relativas à eliminação de resíduos.

colorido



branco



- roupa de cor lavagem a 60°C permitida; roupa branca lavagem a 95°C possível
- Utilizar detergente convencional
- Não utilizar lixívia
- Não secar na máquina de secar roupa
- Pode ser engomado a quente com moderação
- Não permitida limpeza a seco

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

A tabela de tamanhos pode ser consultada na página 48.

Organismos certificados:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Instituto de teste reconhecido: N.º 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH - 8027 Zurich
Instituto de teste reconhecido: N.º 1726

Para mais informações sobre o produto, contacte:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Ανδρες	Κωδ. πρ.
μπλε ηλεκτρική μπλε ρούα σκούρο κόκκινο σκούρο πράσινο	0101 0102 0103 0104 0150 0190
Μπουφάν εργασίας	0106 0107 0108 0109 0151 0191
Παντελόνι εργασίας	0116 0117 0118 0119 0152 0192
Παντελόνι εργασίας Cargo	0181 0182 0183 0184 0185 0186 0187
Φόρμα με τράντες	0121 0122 0123 0124 0153 0193
Παντελόνι εργασίας Φόρμα με τράντες	0171 0172 0173 0174 0175 0176 0177
Ολόσωμο φόρμα εργασίας με κρυφό φερμουάρ	0138 0139
Ολόσωμο φόρμα εργασίας	0126 0127 0128 0129 0155 0195
Παιτό εργασίας	0131 0136 0134 0154 0132

Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με το EN 14404:2010 και UV 801

Η εν λόγω ενδυμασία πληροί τις προϋποθέσεις του κανονισμού 1600/425 του Συμβουλίου, καθώς και τα πρότυπα που αναφέρονται παραπάνω.

Μπορείτε να δείτε τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης στη διεύθυνση: www.planam.de/konformitaetszertifikierungen

Περιγραφή: Ξερά ενδυμάτων εργασίας BW 290 100 % βαμβάκι

Διαγράμμιση σταθωρτή ύφανση (περ. 290 g/m²) δεν μαζεύει το πλύσιμο, κατά DIN EN ISO 6330 Δεν ισχύει για το καθαρό λευκό.



www.planam.de/UV-TEST
UV STANDARD 801
UVS 300000

Εφαρμογή: Τα ρούχα με προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία πρέπει να διασφαλίζουν ότι ο χρήστης προστατεύεται από τη φυσική υπεριώδη ακτινοβολία.

Περιορισμοί κατά τη χρήση όσον αφορά την προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία: Ο συντελεστής προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία (UPF) υποδεικνύει το χρόνο που η περιοχή του δέρματος που καλύπτεται με ύφασμα μπορεί να εκτεθεί στον ήλιο χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα. Μπορεί να συγκριθεί με τον δείκτη αντιηλιακής

προστασίας των αντιηλιακών κρέμας (SPF). Η βάση υπολογισμού και για τις δύο δηλώσεις είναι ο λεγόμενος χρόνος αυτοπροστασίας του δέρματος, ο οποίος, ωστόσο, ποικίλει σημαντικά ανάλογα με τον τύπο δέρματος. Για παράδειγμα, ο τύπος δέρματος 1 ενός ατόμου έχει χρόνο αυτοπροστασίας περίπου πέντε έως δέκα λεπτά. Εάν αυτό το άτομο εκτεθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα χωρίς προστασία σε πλήρη ηλιακή ακτινοβολία, κινδυνεύει να υποστεί ένα επικίνδυνο ηλιακό έγκαυμα. Προστατευμένη από κλωστοϋφαντουργικό υλικό με UPF 20, αυτή η περιοχή μπορεί να παραμείνει στο χρόνο παραμονής στον ήλιο κατά είκοσι φορές χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα, δηλαδή από 1,5 έως περίπου 3 ώρες (20 x 5 λεπτά = 100 λεπτά έως 20 x 10 λεπτά = 200 λεπτά). Για τις ακαλύπτους περιοχές του σώματος, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα για την εξασφάλιση κατάλληλης και επαρκούς προστασίας από τον ήλιο με χρήση αντιηλιακής κρέμας.

Χαρακτηριστικά	Τύπος δέρματος 1	Τύπος δέρματος 2	Τύπος δέρματος 3	Τύπος δέρματος 4
Δέρμα	πολύ ανοιχτόχρωμο	ανοιχτόχρωμο	ανοιχτό/σκούρο ανοιχτό	ανοιχτό καστανό, σπαρμένο
Μαλλιά	κόκκινα ή ξανθά	ξανθά, καστανά	ανοιχτό καστανό, καστανά	σκούρο καστανό/μαύρα
Μάτια	γαλάνα, σπάνια καστανά	γαλάνα, πράσινα, γκριζα	γκριζα, καστανά	καστανά/σκούρα
Ηλιακό έγκαυμα	πάντα σοβαρό, επώδυνο	σπάνια σοβαρό, επώδυνο	σπάνια, μέτριο	οχεδόν ποτέ
Αυτοπροστασία του δέρματος	5–10 λεπτά	10–20 λεπτά	20–30 λεπτά	40 λεπτά
Προστασία με κλωστοϋφαντουργικό προϊόν με UPF 80	400–800 λεπτά	800–1.600 λεπτά	1.600–2.400 λεπτά	6.400 λεπτά

Επιλογή της οωστής ενδυμασίας: Αποφασιστικής σημασίας για την επιλογή της κατάλληλης προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία δεν είναι μόνο ο τύπος δέρματος κάθε ατόμου, αλλά και η ένταση της ηλιακής ακτινοβολίας. Ο διεθνής δείκτης υπεριώδους ακτινοβολίας (UVI) παρέχει πληροφορίες σχετικά με την ένταση της ακτινοβολίας με ως καθορισμένη τοποθεσία. Στη Γερμανία, κατά τους μήνες Μάιο έως Αύγουστο, οι δείκτες UV είναι συνήθως μεταξύ 5 και 8 με μεσημεριανές ώρες. Εκτός από την ώρα της ημέρας, ο δείκτης UV εξαρτάται επίσης από το γεωγραφικό πλάτος και ύψος, την εποχή του χρόνου, την κατάσταση της ατμόσφαιρας του ζώντος και τη νύκτα. Οι αντανάκλασεις της άμμου και του χιονού επηρεάζουν επίσης το επίπεδο του δείκτη UV. Ο καθημερινός δείκτης UV κοινοποιείται μεταξύ άλλων από τη Γερμανική Μετεωρολογική Υπηρεσία στο διαδικτυακό στη διεύθυνση www.wettergalerie.de και www.uv-index.de για τη Γερμανία και την Ευρώπη.

Δείκτης UV	Τύπος δέρματος 1	Τύπος δέρματος 2	Τύπος δέρματος 3	Τύπος δέρματος 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 και άνω	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Ο δείκτης προστασίας αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος.

Ισχύει για παντελόνι εργασίας cargo/παντελόνι εργασίας φόρμα με τράντες



EN 14404:2010
Όπος 2, Βαμβάκι
απόδοσης 0

Εφαρμογή: Οι επιγονατίδες βαθμίδας ισχύος 0 είναι κατάλληλες για εργασία σε επίπεδες επιφάνειες εδάφους και δεν παρέχουν προστασία από διάτρηση.

Περιορισμοί κατά τη χρήση: Η βέλτιστη κατανομή της πίεσης σφαιρών με το πρότυπο EN 14404:2010 επιτυγχάνεται μόνο εάν το μαξιλάρι στο μπροστινό μέρος του επιπέδου προστασίας του γόνατος, η οποία παρέχεται με το λογότυπο PLANAM, καλύπτει την επιγονατίδα.

Λόγω ρύθμις ή εφαρμογής χρήσης, η προστατευτική λειτουργία του προϊόντος μπορεί να υποβαθμιστεί ή να ακυρωθεί εντελώς. Η προστατευτική επίδραση μειώνεται από τις αλλαγές της θερμοκρασίας. Καμία επιγονατίδα δεν δύναται να παρέχει πλήρη προστασία από τραυματισμό. Το προστατευτικό μαξιλάρι της επιγονατίδας δεν είναι αδιάβροχο.

Η προστασία γόνατων πιστοποιείται μόνο σε συνδυασμό με μια επιγονατίδα PLANAM (κωδ. πρ. 9901027) για παντελόνι εργασίας cargo και παντελόνι εργασίας φόρμα με τράντες. Απαγορεύεται η χρήση επιγονατιδών άλλων κατασκευαστών.

Προσοχή! Το παντελόνι εργασίας cargo/παντελόνι εργασίας φόρμα με τράντες αυτό έχει δείκτη απόδοσης κατηγορίας 0. Ακόμα κι αν συνδυαστεί με επιγονατίδα κλάσης απόδοσης 1, εξακολουθεί να είναι δείκτης κατηγορίας 0. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις πληροφορίες του κατασκευαστή που συνοδεύουν τη επιγονατίδα.

GENIEKS ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

Αποθήκευση: Να φυλάσσονται πάντα καθαρές και στεγνές στην αρχική τους συσκευασία. Να μην φυλάσσονται σε χώρους με άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

Ημερομηνία κατασκευής: Θα τη βρείτε σε μια ξεχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.

- Φόρα:** αλλαγές των ιδιοτήτων του προϊόντος κατά τη χρήση ή την αποθήκευση που οφείλονται στην πάροδο του χρόνου:
- Καθαρισμός, συντήρηση ή απολύμανση
 - Επίδραση από το ορατό φως και/ή από την ακτινοβολία UV
 - Υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή εναλλασσόμενη θερμοκρασία
 - Υγρασία
 - μηχανικές επιδράσεις, π. χ. τριβή, κόπμη, πίεση και τράβηγμα
 - Μόλυβος, π. χ. από ακαθαρσίες, λάδι κ.τ.λ.
 - Φόρα

Διάρκεια ζωής: Το προϊόν υποκειται στη φυσιολογική φθορά που προκαλείται από το χρόνο. Ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατή η ακριβής χρονική ένδειξη της διάρκειας ζωής του. Συνιστάται η διενέργεια οπτικού ελέγχου πριν από τη χρήση. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ. Οι εξαιρέσεις πρέπει να συνομολογούνται εγγράφως με τον κατασκευαστή.

Περιορισμοί κατά τη χρήση: Η ενδυμασία παρέχει μόνο προστασία από ελαφρείς ρυτίες και την υπεριώδη ακτινοβολία.

Απόρριψη: Πρέπει τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης.



1. Πύλη στο πρόγραμμα για χρωματισμό στους 60°C, πύλη στο πρόγραμμα για λευκό στους 95°C
 2. Χρήση απορρυπαντικού που διατίθεται στο εμπόριο
 3. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
 4. Μην το στεγνώνετε σε στεγνωτήριο
 5. Σιδερώστε σε μέτρια έως υψηλή θερμοκρασία
 6. Δεν είναι δυνατή ο στεγνός καθαρισμός
- Δεν είναι φανερά ο στεγνός καθαρισμός για να αποτινθώνουν ουσία ευθύνει για ενδυμάτα, για τα οποία δεν τήρηθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σώματος στη σελίδα 48.

Οργανισμοί πιστοποίησης:
 Ινστιτούτο επαγγελματικής ασφαλείας IFA | Alte Heerstr. 111
 D-53757 Sankt Augustin
 Εγκεκριμένο ινστιτούτο δοκιμών: op. 0121

Testex AG
 Είλεβτικό Ινστιτούτο Δοκιμών Κλωστοϋφαντουργίας | Gotthardstr. 61
 CH- 8027 Ζυρίχη
 Εγκεκριμένο ινστιτούτο δοκιμών: nr. 1726

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με την:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
 Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrack-Clarholz
 Germany | www.planam.de | info@planam.de

KÖRPERMASSTABELLE

GB|IE|MT Size tables **FR|BR|LU** Guide des tailles **NL** Maattabellen **EE** Suuruste tabelid **LT** Dydyzių lentelės **LV** Izmēru tabulas **PL** Tabela rozmiarów **CZ** Tabulky velikosti **SK** Tabulky velikosti **HU** Méretábrázolók **SI** Tabele velikosti **MKD** Tabele sa veličinama **HR** Tablice s veličinama **RO** Tabele ale mărimilor **BG** Таблицы с размерів **DK** Størrelsestabeller **SE** Storlekstabeller **FI** Kokotaulukot **IT** Tabelle taglie **ES** Tablas de tallas **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πίνακες μεγεθών

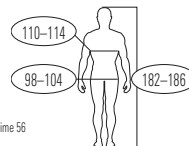
DE Größe GB IE MT Size FR BR LU Taille NL Maat EE Suurus LT Dydis LV Izmērs PL Rozmiar CZ Velikost SK Velikost HU Méret SI Velikost MKD Tonaemna HR Velicina RO Mărimie BG Размер DK Størrelse SE Storlek FI Kokko IT Taglia ES Talla PT Tamanho GR Μέγεθος	DE GröÙe GB IE MT French size FR BR LU Taille française NL Franse maat EE Prantsuse suurus LT Prancūzų drabužių dydžiai LV Francijas izmēri PL Rozmiary francuskie CZ Francouzská velikost SK Franciarská veľkosť HU Francia méreték SI Francoska velikost MKD Француска тонаемна HR Francuska velicina RO Mărimie franceză BG Французки размер DK Fransk størrelse SE Fransk storlek FI Ranskalainen kokko IT Taglia francese ES Talla francesa PT Tamanho francês GR Γαλλικό μέγεθος	DE Brustweite GB IE MT Waist FR BR LU Taille de poitrine NL Taillemaat EE Vāvilu laius LT Juosmens plotis LV Justasvietas apkārtmērs PL Szerokość w pasie CZ Šírka pasu SK Šírka pasu HU Mellkas szélessége SI Širina pasu MKD Obeem na opasna HR Širina pasice RO Talie BG Размер на талията DK Livvidde SE Midjemått FI Lahkean leveys IT Larghezza del cinturino ES Cintura PT Cintura GR Περιφέρεια	DE Taillenumfang GB IE MT Waist circumference FR BR LU Tour de taille NL Tailleomtrek EE Vöökümmarmõõt LT Juosmens apimtis PL Pomiar w pasie CZ Obvod pasu SK Obvod pásu HU Derékábség SI Ūbeag pasu MKD Obeem na strujk HR Opseg struka RO Circumferința taliei BG Обиколка на талия DK Taljemål SE Midjeomfång FI Vytäränym-pääry IT Girovita ES Medida de cintura PT Medida da cintura GR Περιφέρεια μέσης	DE Körpergröße GB IE MT Height FR BR LU Taille de la personne NL Lichaamslengte EE Pikkus LT Ūgis LV Auguma garums PL Wzrost CZ Telesná výška SK Telesná výška HU Auguma testmagasság SI Telesna višina MKD Висина HR Visina RO Înălțime BG Раст DK Højde SE Kroppslängd FI Pituus IT Statura ES Estatura PT Altura GR Ύψος
42	38	82-86	70-74	162-166
44	40	86-90	74-78	166-170
46	42	90-94	78-82	170-174
48	44	94-98	82-86	172-176
50	46	98-102	86-90	176-180
52	48	102-106	90-94	178-182
54	50	106-110	94-98	180-184
56	52	110-114	98-104	182-186
58	54	114-118	104-110	184-188
60	56	118-122	110-116	186-190
62	58	122-126	116-122	188-192
64	60	126-130	122-128	190-194

DE Schlanke Größen **GB|IE|MT** Slim sizes **FR|BR|LU** Tailles longues **NL** Slanke maten **EE** Väikesed suurused **LT** Dydyžiai aukštesni žmonėms **LV** Garie izmēri **PL** Wąskie rozmiary **CZ** Velikosti na šihlou postavu **SK** Ohá veľkosti **HU** Karcsúsított méreték **SI** Vitke velikosti **MKD** Долги големини **HR** Uske velicine **RO** Mărimi pentru persoane suple **BG** Размери за снагив **DK** Slanke størrelser **SE** Smala storlekar **FI** Hoikat koot **IT** Taglie slim **ES** Tallas pequeñas **PT** Tamanhos para pessoas altas **GR** Μεγέθη για ψηλό σωματότυπο

90	40L	86-90	74-78	176-180
94	42L	90-94	78-82	176-180
98	44L	94-98	82-86	180-184
102	46L	98-102	86-90	184-188
106	48L	102-106	90-94	188-192
110	50L	106-110	94-98	190-194

DE Untersetzte Größen **GB|IE|MT** Short sizes **FR|BR|LU** Tailles courtes **NL** Korte, brede maten **EE** Suured suurused **LT** Didesni dydžiai **LV** Īsie izmēri **PL** Mniejsze rozmiary **CZ** Velikosti na podsaditou postavu **SK** Krátke veľkosti **HU** Zömök méreték **SI** Prilagojene velikosti **MKD** Кратки големини **HR** Podstavljene velicine **RO** Mărimi pentru persoane grase **BG** Размери за ниски **DK** Korte størrelser **SE** Stora storlekar **FI** Lyhyet koot **IT** Taglie ridotte **ES** Tallas grandes **PT** Tamanhos para usar abaixo da barriga **GR** Μεγέθη για μικρό σωματότυπο

24	44C	94-98	86-90	166-170
25	46C	98-102	90-94	170-174
26	48C	102-106	94-98	172-176
27	50C	106-110	98-102	174-178
28	52C	110-114	102-106	176-180
29	54C	114-118	106-114	178-182



DE Größe 56 **GB|IE|MT** Size 56 **FR|BR|LU** Taille 56 **NL** Maat 56 **EE** Suurus 56 **LT** Dydis 56 **LV** 56 Izmērs **PL** Rozmiar 56 **CZ** Velikost 56 **SK** Velikost 56 **HU** 56 Méret **SI** Velikost 56 **MKD** Tonaemna 56 **HR** Velicina 56 **RO** Mărimie 56 **BG** Размер 56 **DK** Størrelse 56 **SE** Storlek 56 **FI** Kokko 56 **IT** Taglia 56 **ES** Talla 56 **PT** Tamanho 56 **GR** Μέγεθος 56



Fashion for your profession



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz

Germany | www.planam.de | info@planam.de

